

ROOF PLAN

SCALE ПЛАН КРОВЛИ 1:200

- NOTES:
- PARTS SHOWN BY ---- ARE NOT INCLUDED TO ARCHITECTURAL WORK
 - SLOPE FOR ROOF SLAB IS 2%
 - SLOPE FOR WATERPROOFING IS 1%

- ПРИМЕЧАНИЯ:
- ЧАСТИ УКАЗАННЫЕ ---- НЕ ВКЛЮЧАЮТСЯ В АРХИТЕКТУРНУЮ ЧАСТЬ РАБОТ
 - УКЛОН КРОВЕЛЬНЫХ ПЛИТ 2%
 - УКЛОН ДЛЯ СТОКА ВОДЫ 1%

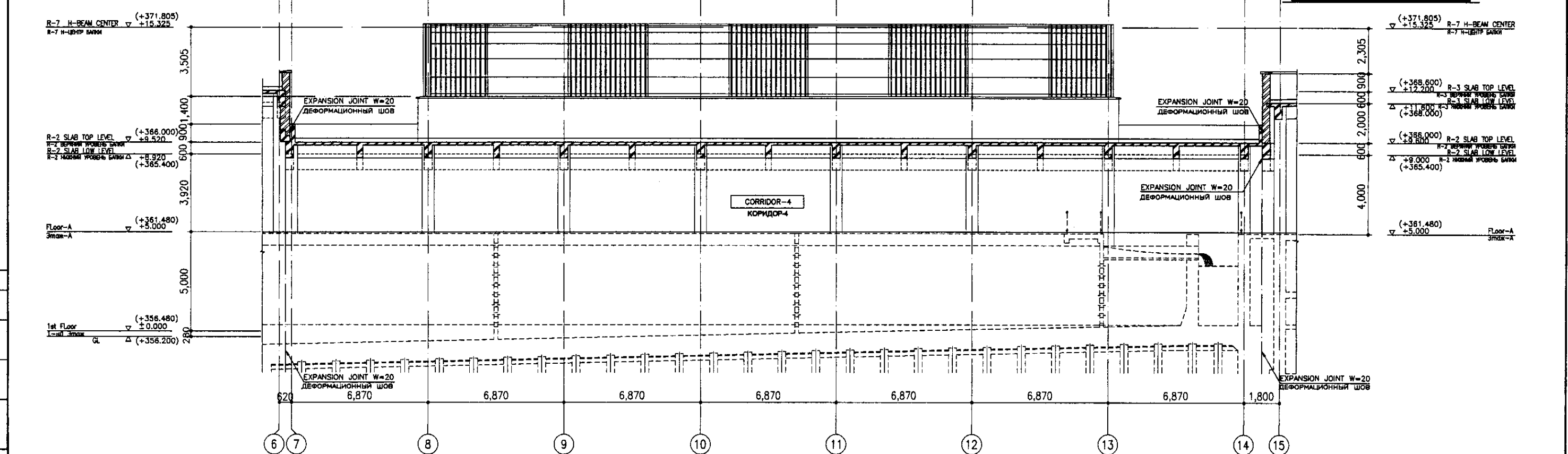
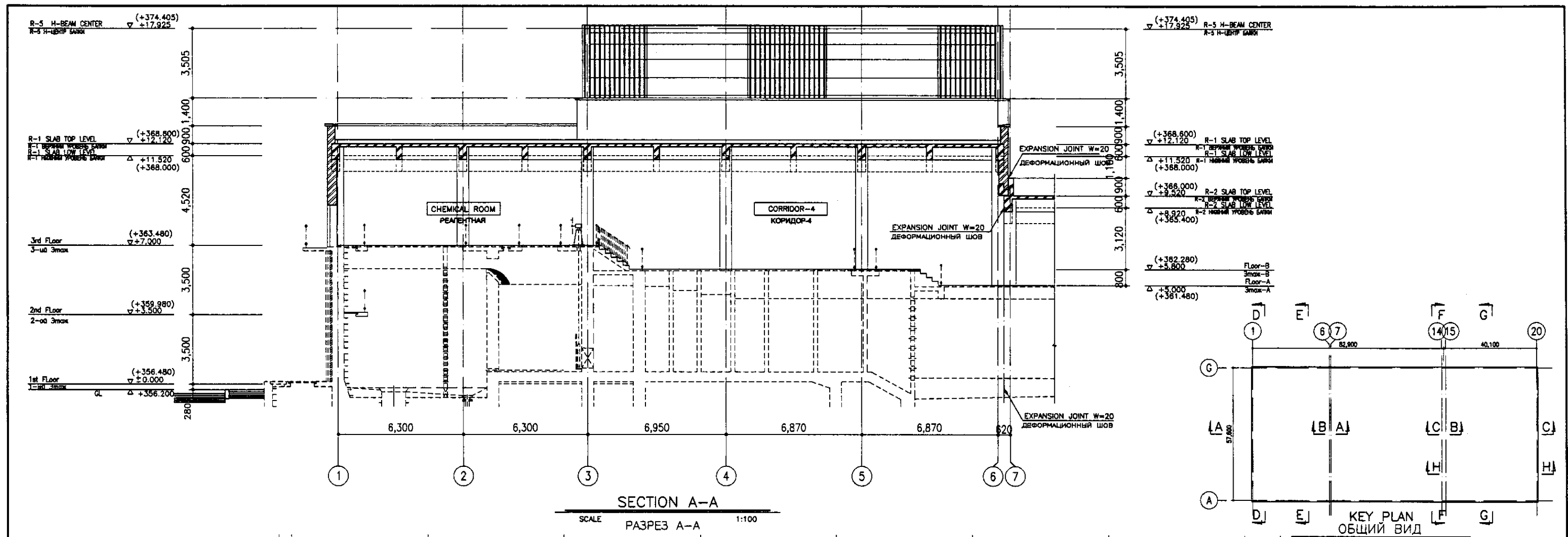


КОРПОРАЦИЯ РАЗВИТИЯ
СТОЛИЦЫ
JAPAN INTERNATIONAL
COOPERATION AGENCY
NJS CONSULTANTS
CO.,LTD.-JAPAN
NIHON SUIDO CONSULTANTS
CO.,LTD.-JAPAN

№	Имя	Фамилия	Должность	Подпись	Дата
Chief Engineer	M. Morozov	M. Morozov	Chief Engineer	<i>[Signature]</i>	
Deputy	T. Kiguchi	T. Kiguchi	Deputy	<i>[Signature]</i>	
Designed by	R. Sakaguchi	R. Sakaguchi	Designed by	<i>[Signature]</i>	
Checked by	P. Saito	P. Saito	Checked by	<i>[Signature]</i>	

ASTANA WATER SUPPLY AND SEWERAGE PROJECT ПРОЕКТ "ВОДОСНАБЖЕНИЕ И КАНАЛИЗАЦИЯ ГОРОДА АСТАНЫ"			
WATER TREATMENT BUILDING ЗДАНИЕ НАСОСНО ФИЛЬТРОВАЛЬНОЙ СТАНЦИИ	Stage Этап	Sheet Лист	Sheets Листов
ROOF PLAN ПЛАН КРОВЛИ		4	10
		W 4.3-A-04 SCALE 1:200	

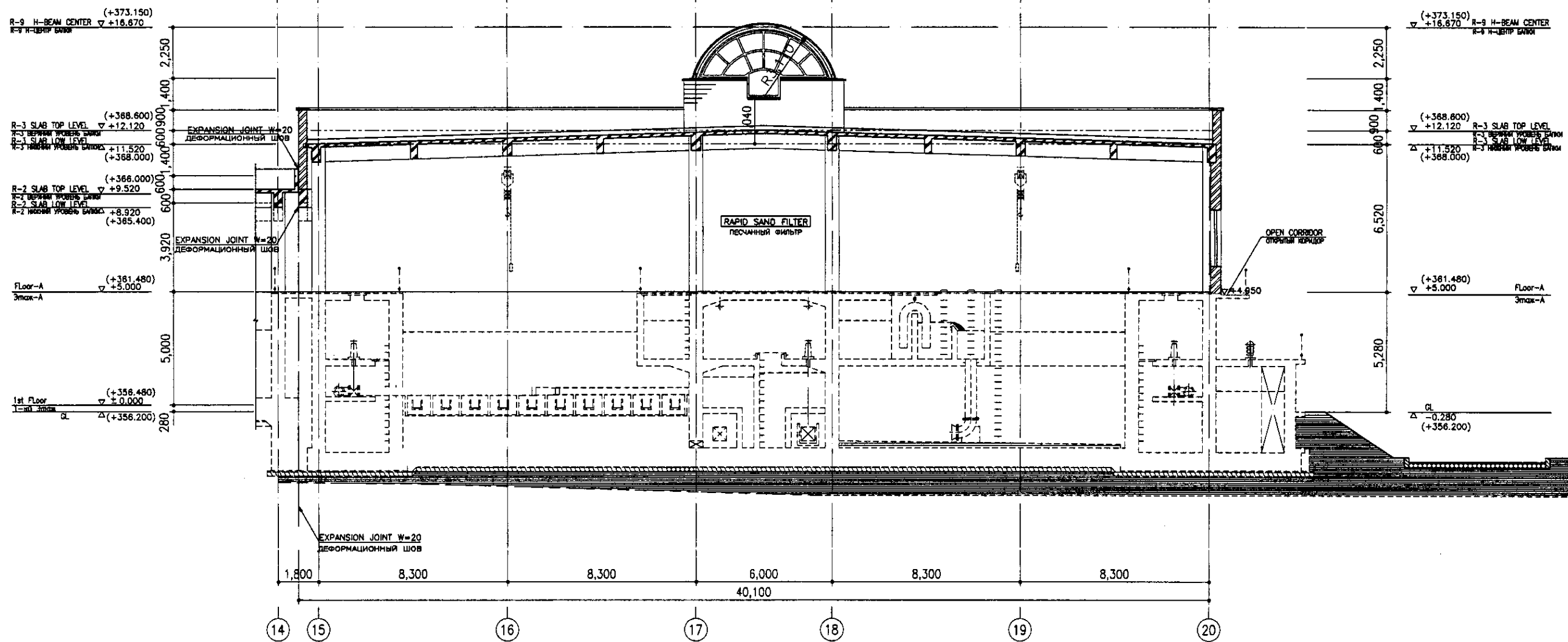
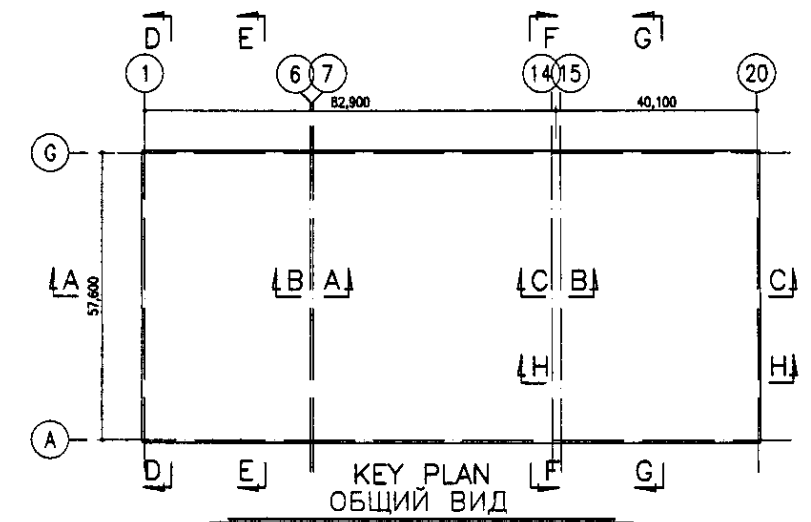
Approved/Согласовано
 Checked/Проверено
 Signature and Date
 Подпись и дата
 No. of original
 № экз. оригинала



Approved/Согласовано
 Checked/Проверено
 Designed/Проектировано
 Date/Дата

NOTE:
 PARTS SHOWN BY ---- ARE NOT INCLUDED TO ARCHITECTURAL WORK
 ЧАСТИ УКАЗАННЫЕ - - - - НЕ ВКЛЮЧАЮТСЯ В АРХИТЕКТУРНУЮ ЧАСТЬ РАБОТ

	КОРПОРАЦИЯ РАЗВИТИЯ СТОЛИЦЫ	ASTANA WATER SUPPLY AND SEWERAGE PROJECT ПРОЕКТ "ВОДОСНАБЖЕНИЕ И КАНАЛИЗАЦИЯ ГОРОДА АСТАНЫ" WATER TREATMENT BUILDING ЗДАНИЕ НАСОСНО ФИЛЬТРОВАЛЬНОЙ СТАНЦИИ SECTION-1 РАЗРЕЗ-1	Sheet/Лист	5	Sheet/Лист	10
	JAPAN INTERNATIONAL COOPERATION AGENCY		Scale/Масштаб	W 43-A-05	Sheet/Лист	10
	NJS CONSULTANTS CO.,LTD.-JAPAN		Scale/Масштаб	1:100	Sheet/Лист	10
	NIHON SUIDO CONSULTANTS CO.,LTD.-JAPAN		Scale/Масштаб	1:100	Sheet/Лист	10

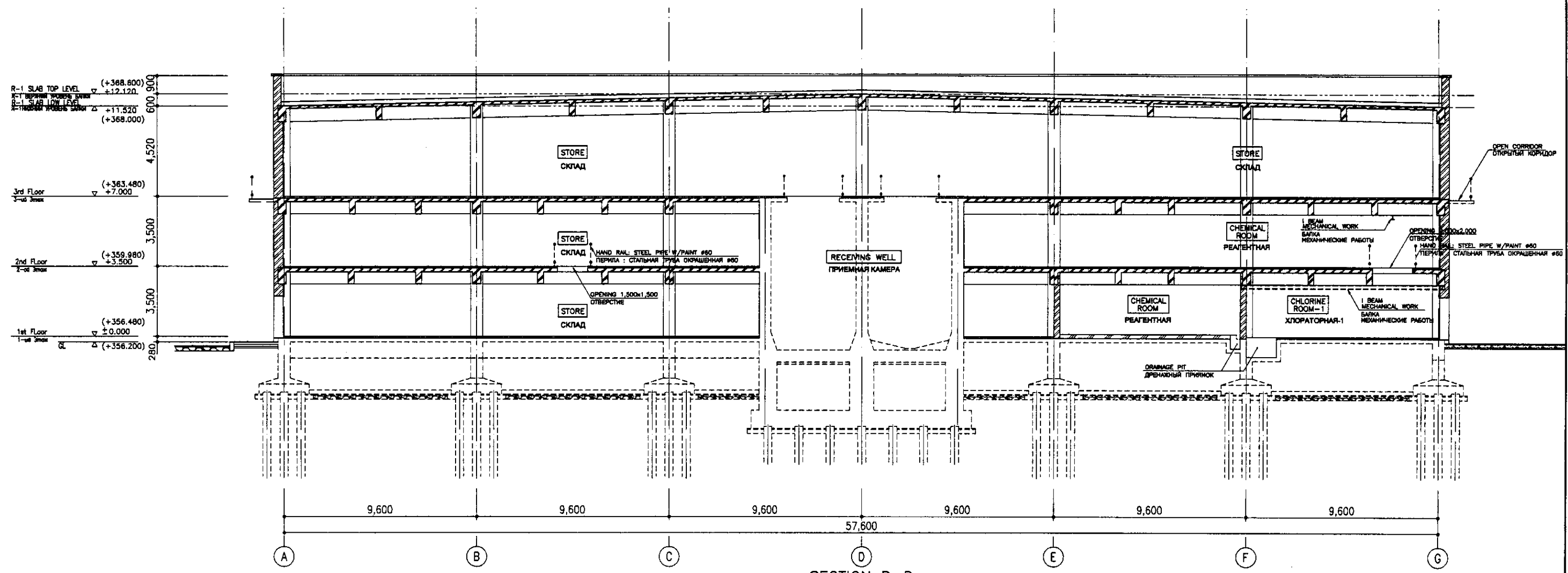
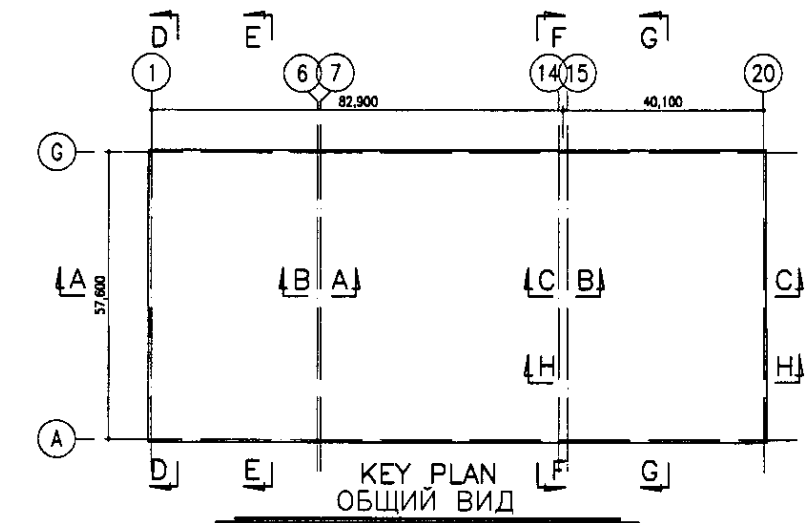


SECTION C-C
SCALE 1:100
РАЗРЕЗ C-C

NOTE:
PARTS SHOWN BY - - - ARE NOT INCLUDED TO ARCHITECTURAL WORK
ЧАСТИ УКАЗАННЫЕ - - - НЕ ВКЛЮЧАЮТСЯ В АРХИТЕКТУРНУЮ ЧАСТЬ РАБОТ

Approved/Согласовано	
Checked/Проверено	
Designed/Проектировано	
Drawn/Выполнено	
Signature and Date	
Имя и Дата	

	КОРПОРАЦИЯ РАЗВИТИЯ СТОЛИЦЫ JAPAN INTERNATIONAL COOPERATION AGENCY NJS CONSULTANTS CO.,LTD.-JAPAN NIHON SUIDO CONSULTANTS CO.,LTD.-JAPAN	<table border="1"> <tr> <th>Rev.</th> <th>Quantity</th> <th>Sheet</th> <th>Disc. No.</th> <th>Signature</th> <th>Date</th> </tr> <tr> <td> </td> <td> </td> <td> </td> <td> </td> <td> </td> <td> </td> </tr> </table>	Rev.	Quantity	Sheet	Disc. No.	Signature	Date							ASTANA WATER SUPPLY AND SEWERAGE PROJECT ПРОЕКТ "ВОДОСНАБЖЕНИЕ И КАНАЛИЗАЦИЯ ГОРОДА АСТАНЫ" WATER TREATMENT BUILDING ЗДАНИЕ НАСОСНО ФИЛЬТРОВАЛЬНОЙ СТАНЦИИ SECTION-2 РАЗРЕЗ-2	<table border="1"> <tr> <th>Stage</th> <th>Sheet</th> <th>Sheets</th> </tr> <tr> <td> </td> <td> </td> <td> </td> </tr> </table>	Stage	Sheet	Sheets			
	Rev.	Quantity	Sheet	Disc. No.	Signature	Date																
Stage	Sheet	Sheets																				
W 43-A-06 SCALE 1:100																						

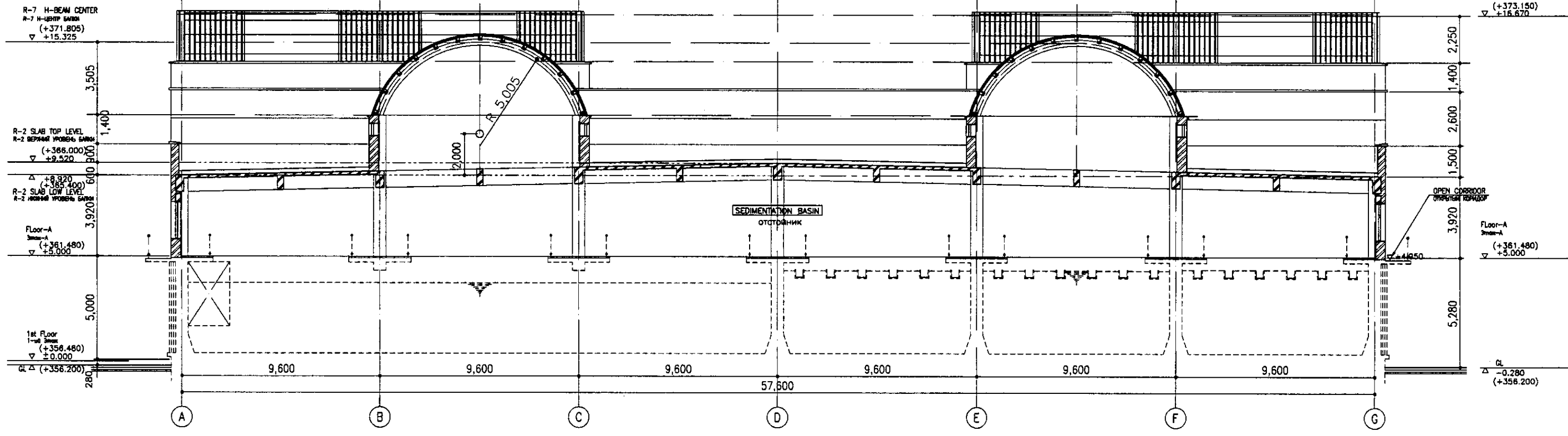


R-1 SLAB TOP LEVEL	(+368.800)
R-1 SLAB LOW LEVEL	+12.120
R-1 SLAB LOW LEVEL	+11.520
R-1 SLAB LOW LEVEL	(+368.000)
3rd Floor	(+363.480)
2nd Floor	(+359.980)
1st Floor	(+356.480)
1st Floor	±0.000

Approved/Одобрено	
Checked/Проверено	
Designed/Проектировано	
Drawn/Нарисовано	

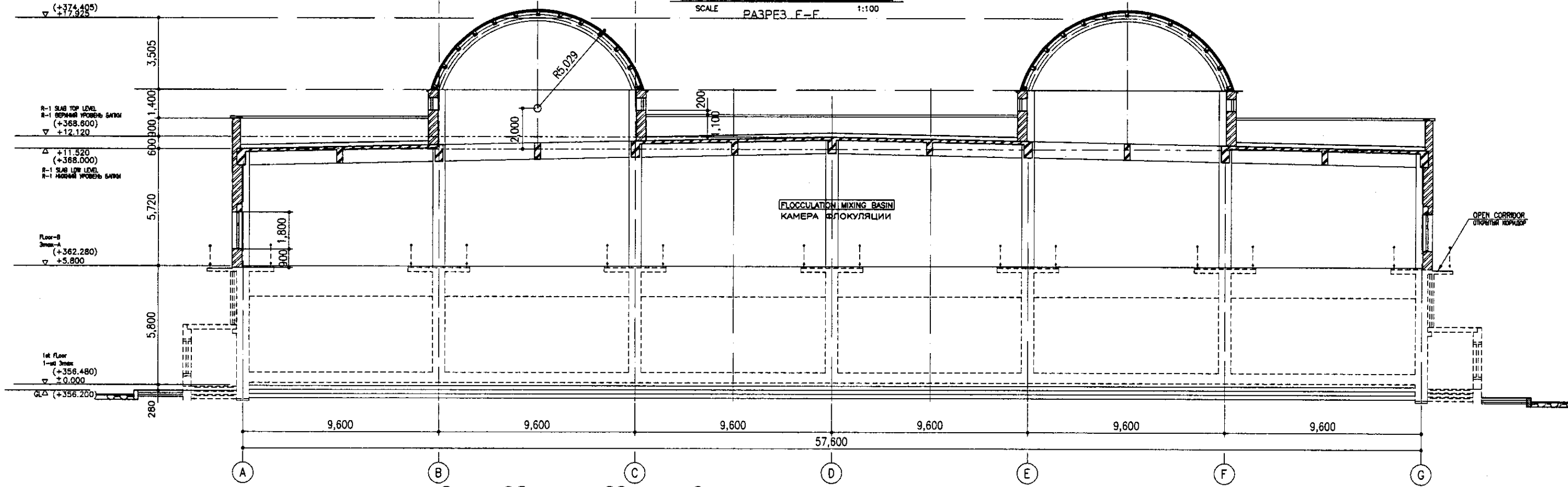
NOTE:
PARTS SHOWN BY - - - ARE NOT INCLUDED TO ARCHITECTURAL WORK
ЧАСТИ УКАЗАННЫЕ - - - НЕ ВКЛЮЧАЮТСЯ В АРХИТЕКТУРНУЮ ЧАСТЬ РАБОТ

	КОРПОРАЦИЯ РАЗВИТИЯ СТОЛИЦЫ	ASTANA WATER SUPPLY AND SEWERAGE PROJECT ПРОЕКТ "ВОДОСНАБЖЕНИЕ И КАНАЛИЗАЦИЯ ГОРОДА АСТАНЫ" WATER TREATMENT BUILDING ЗДАНИЕ НАСОСНО ФИЛЬТРОВАЛЬНОЙ СТАНЦИИ SECTION-3 РАЗРЕЗ-3	Scale	Sheet	Sheets
	JAPAN INTERNATIONAL COOPERATION AGENCY		Scale	7	10
	NJS CONSULTANTS CO.,LTD.-JAPAN		W 43-A-07		
	NIHON SUIDO CONSULTANTS CO.,LTD.-JAPAN		SCALE 1:100		



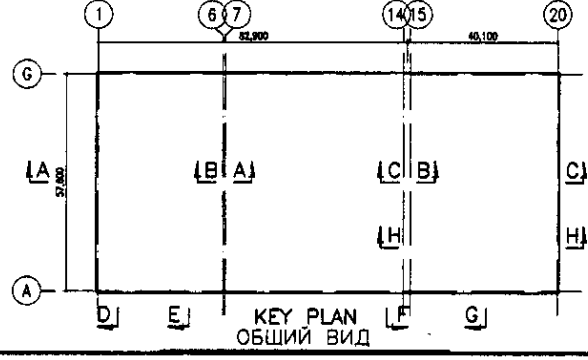
SECTION F-F

SCALE РАЗРЕЗ F-F 1:100



SECTION E-E

SCALE РАЗРЕЗ E-E 1:100

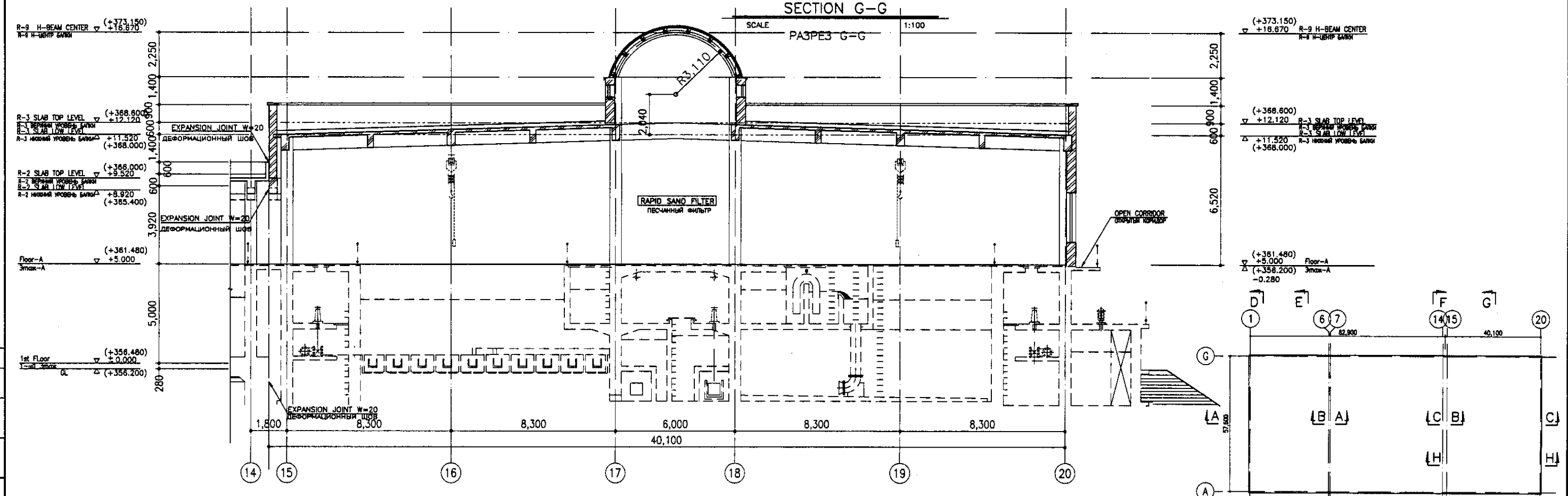
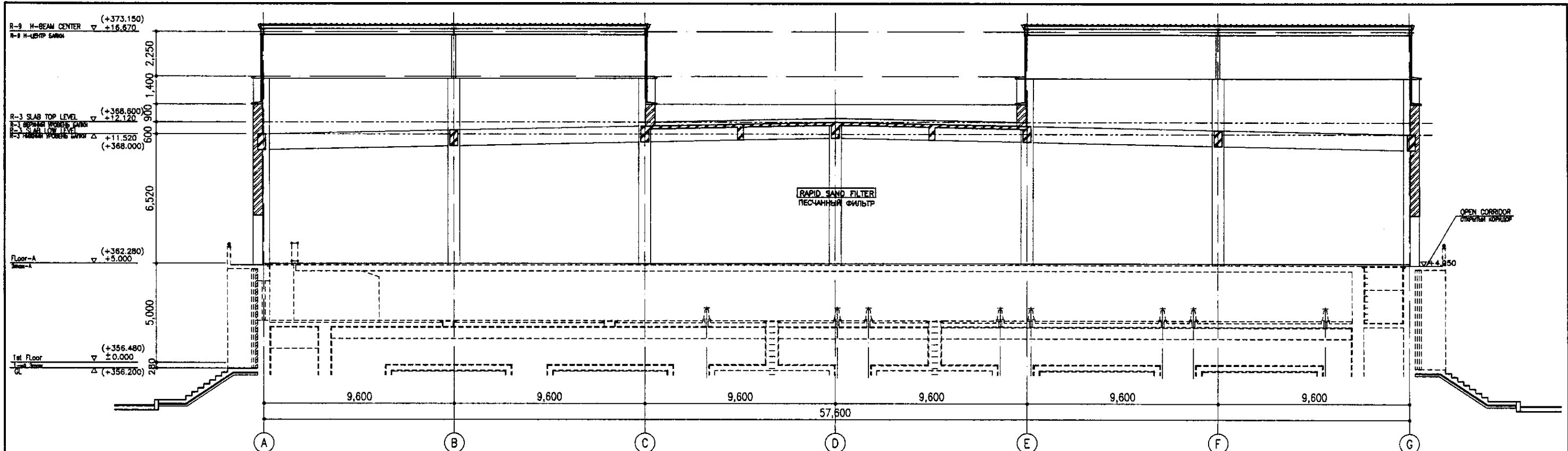


KEY PLAN
ОБЩИЙ ВИД

NOTE:
PARTS SHOWN BY - - - - ARE NOT INCLUDED TO ARCHITECTURAL WORK
ЧАСТИ УКАЗАННЫЕ - - - - НЕ ВКЛЮЧАЮТСЯ В АРХИТЕКТУРНУЮ ЧАСТЬ РАБОТ

Approved/Согласовано	
Signature and Date Подпись и дата	
No. of original Кол-во оригиналов	

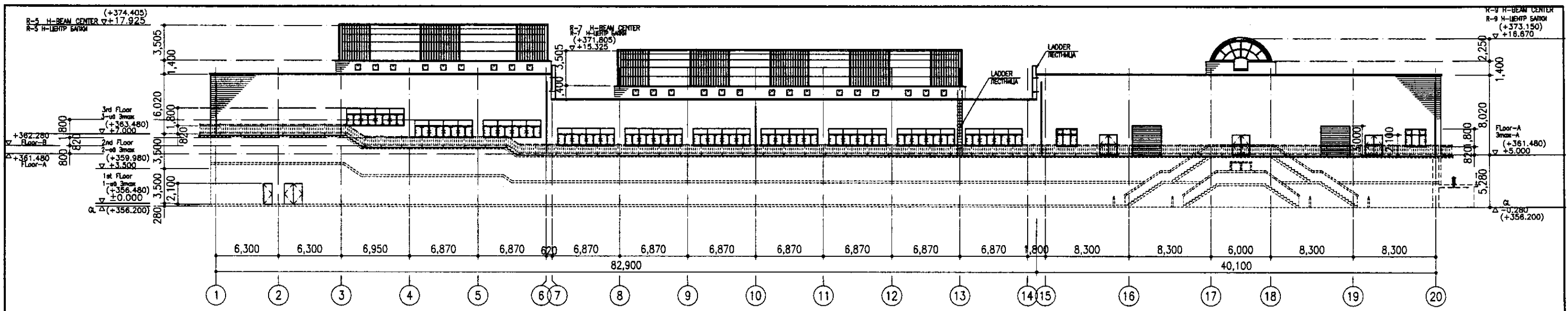
	КОРПОРАЦИЯ РАЗВИТИЯ СТОЛИЦЫ	ASTANA WATER SUPPLY AND SEWERAGE PROJECT ПРОЕКТ "ВОДОСНАБЖЕНИЕ И КАНАЛИЗАЦИЯ ГОРОДА АСТАНЫ" WATER TREATMENT BUILDING ЗДАНИЕ НАСОСНО-ФИЛЬТРОВАЛЬНОЙ СТАНЦИИ SECTION-4 РАЗРЕЗ-4	Sheet Лист	Disc.No. Дис.№	Signature Подпись	Date Дата	Stage Этап	Sheet Лист	Sheets Листов
	JAPAN INTERNATIONAL COOPERATION AGENCY		8	10					
	NJS CONSULTANTS CO.,LTD.-JAPAN		W 43-A-08	SCALE 1:100					
	NIHON SUIDO CONSULTANTS CO.,LTD.-JAPAN								



Approved/Согласовано
 Checked/Проверено
 Designed/Проектировано
 Drawn/Нанесено
 Scale/Масштаб
 Date/Дата

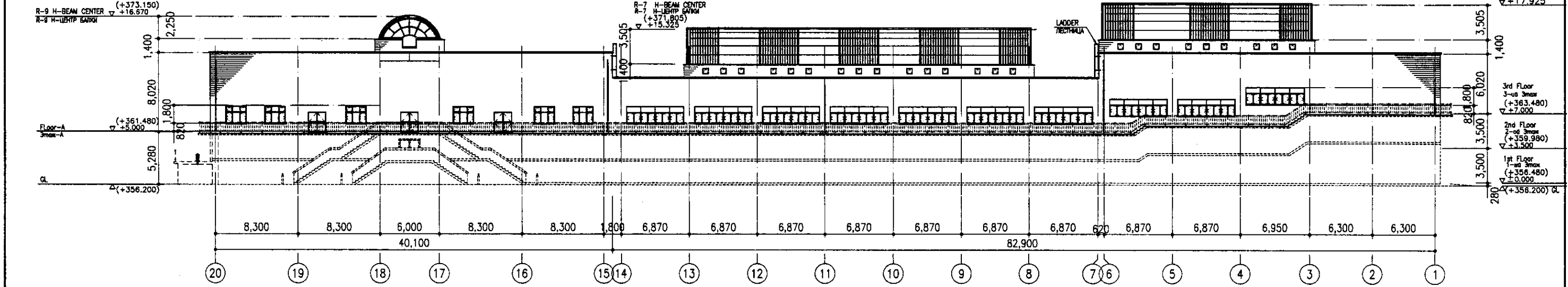
NOTE:
 PARTS SHOWN BY - - - ARE NOT INCLUDED TO ARCHITECTURAL WORK
 ЧАСТИ УКАЗАННЫЕ - - - НЕ ВКЛЮЧАЮТСЯ В АРХИТЕКТУРНУЮ ЧАСТЬ РАБОТ

	КОРПОРАЦИЯ РАЗВИТИЯ СТОЛИЦЫ JAPAN INTERNATIONAL COOPERATION AGENCY NJS CONSULTANTS CO.,LTD.-JAPAN NIHON SUIDO CONSULTANTS CO.,LTD.-JAPAN	<table border="1"> <thead> <tr> <th>Slip No./Лист</th> <th>Quantity/Кол-во</th> <th>Sheet No./Лист</th> <th>Doc.No./Документ</th> <th>Signature/Подпись</th> <th>Date/Дата</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td> </td> <td> </td> <td> </td> <td> </td> <td> </td> <td> </td> </tr> <tr> <td> </td> <td> </td> <td> </td> <td> </td> <td> </td> <td> </td> </tr> <tr> <td> </td> <td> </td> <td> </td> <td> </td> <td> </td> <td> </td> </tr> <tr> <td> </td> <td> </td> <td> </td> <td> </td> <td> </td> <td> </td> </tr> </tbody> </table>	Slip No./Лист	Quantity/Кол-во	Sheet No./Лист	Doc.No./Документ	Signature/Подпись	Date/Дата																									ASTANA WATER SUPPLY AND SEWERAGE PROJECT ПРОЕКТ "ВОДОСНАБЖЕНИЕ И КАНАЛИЗАЦИЯ ГОРОДА АСТАНЫ" WATER TREATMENT BUILDING ЗДАНИЕ НАСОСНО ФИЛЬТРОВАЛЬНОЙ СТАНЦИИ SECTION-5 РАЗРЕЗ-6 Slope/Склон Sheet/Лист Sheets/Листы 9 10 W 43-A-09 SCALE 1:100
	Slip No./Лист	Quantity/Кол-во	Sheet No./Лист	Doc.No./Документ	Signature/Подпись	Date/Дата																											



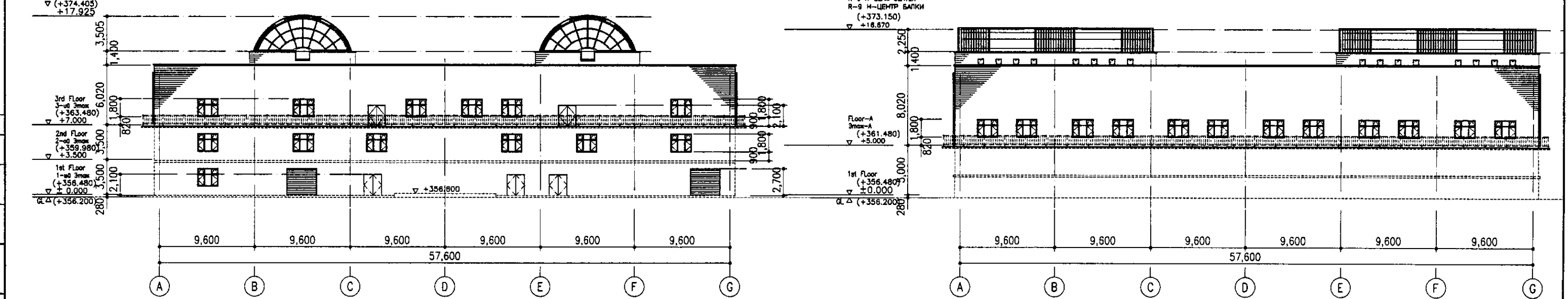
ELEVATION-A

SCALE ФАСАД-A 1:200



ELEVATION-B

SCALE ФАСАД-B 1:200



ELEVATION-C

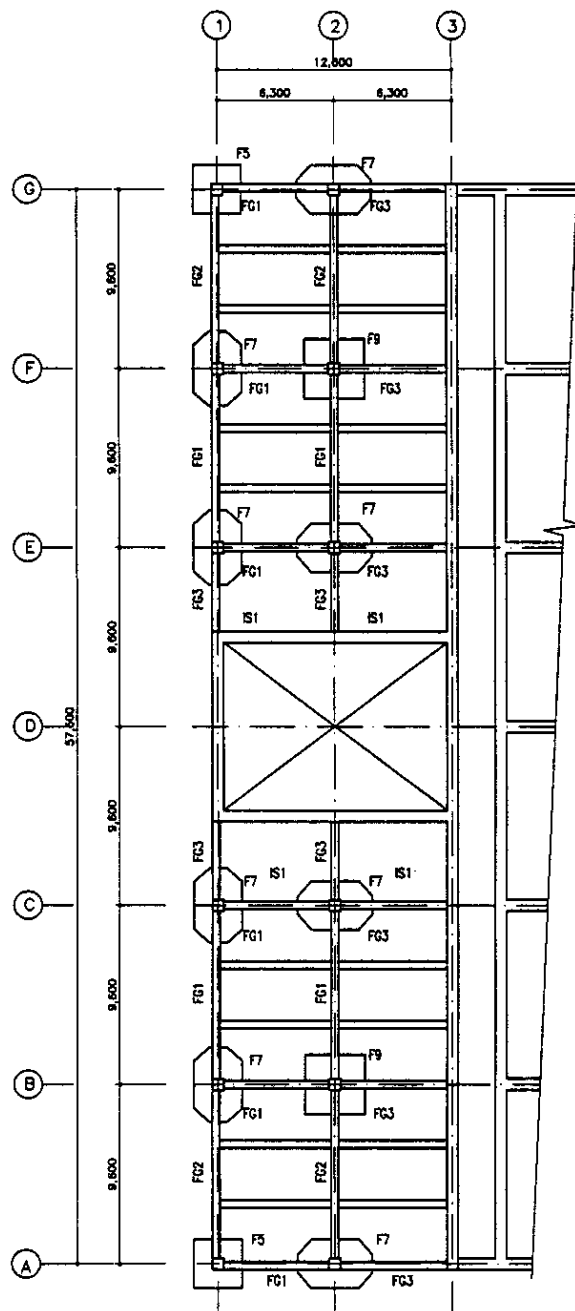
SCALE ФАСАД-C 1:200

ELEVATION-D

SCALE ФАСАД-D 1:200

NOTE:
PARTS SHOWN BY - - - ARE NOT INCLUDED TO ARCHITECTURAL WORK
ЧАСТИ УКАЗАННЫЕ - - - НЕ ВКЛЮЧАЮТСЯ В АРХИТЕКТУРНУЮ ЧАСТЬ РАБОТ

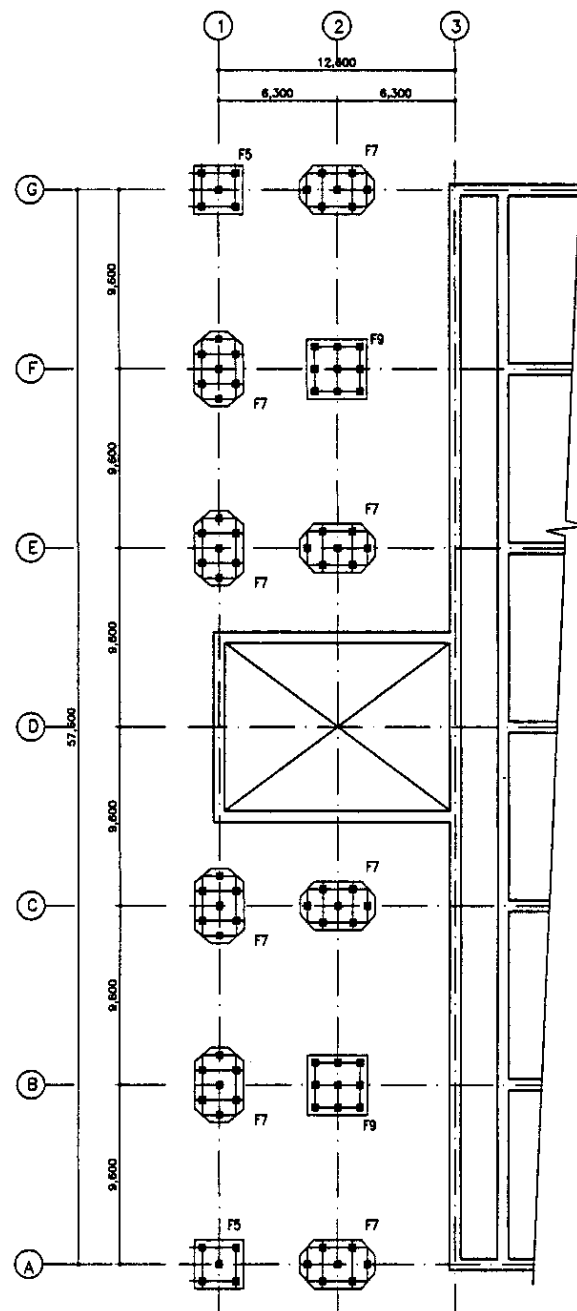
	КОРПОРАЦИЯ РАЗВИТИЯ СТОЛИЦЫ JAPAN INTERNATIONAL COOPERATION AGENCY NJS CONSULTANTS CO.,LTD.-JAPAN NIHON SUIDO CONSULTANTS CO.,LTD.-JAPAN	<table border="1"> <tr> <th>Drawn</th> <th>Checked</th> <th>Sheet No.</th> <th>Scale</th> <th>Signature</th> <th>Date</th> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td colspan="6"> Chief Engineer of the Project / Проектный директор: <i>[Signature]</i> Deputy / Заместитель: <i>[Signature]</i> Designer / Проектировщик: <i>[Signature]</i> </td> </tr> </table>	Drawn	Checked	Sheet No.	Scale	Signature	Date							Chief Engineer of the Project / Проектный директор: <i>[Signature]</i> Deputy / Заместитель: <i>[Signature]</i> Designer / Проектировщик: <i>[Signature]</i>						ASTANA WATER SUPPLY AND SEWERAGE PROJECT ПРОЕКТ "ВОДОСНАБЖЕНИЕ И КАНАЛИЗАЦИЯ ГОРОДА АСТАНЫ" WATER TREATMENT BUILDING ЗДАНИЕ НАСОСНО ФИЛЬТРОВАЛЬНОЙ СТАНЦИИ ELEVATION ФАСАДЫ	<table border="1"> <tr> <th>Stage</th> <th>Sheet No.</th> <th>Sheets</th> </tr> <tr> <td></td> <td>10</td> <td>10</td> </tr> </table>	Stage	Sheet No.	Sheets		10	10
	Drawn	Checked	Sheet No.	Scale	Signature	Date																						
	Chief Engineer of the Project / Проектный директор: <i>[Signature]</i> Deputy / Заместитель: <i>[Signature]</i> Designer / Проектировщик: <i>[Signature]</i>																											
Stage	Sheet No.	Sheets																										
	10	10																										
W 43-A-10 SCALE 1:100																												



1FL AND FOUNDATION PLAN

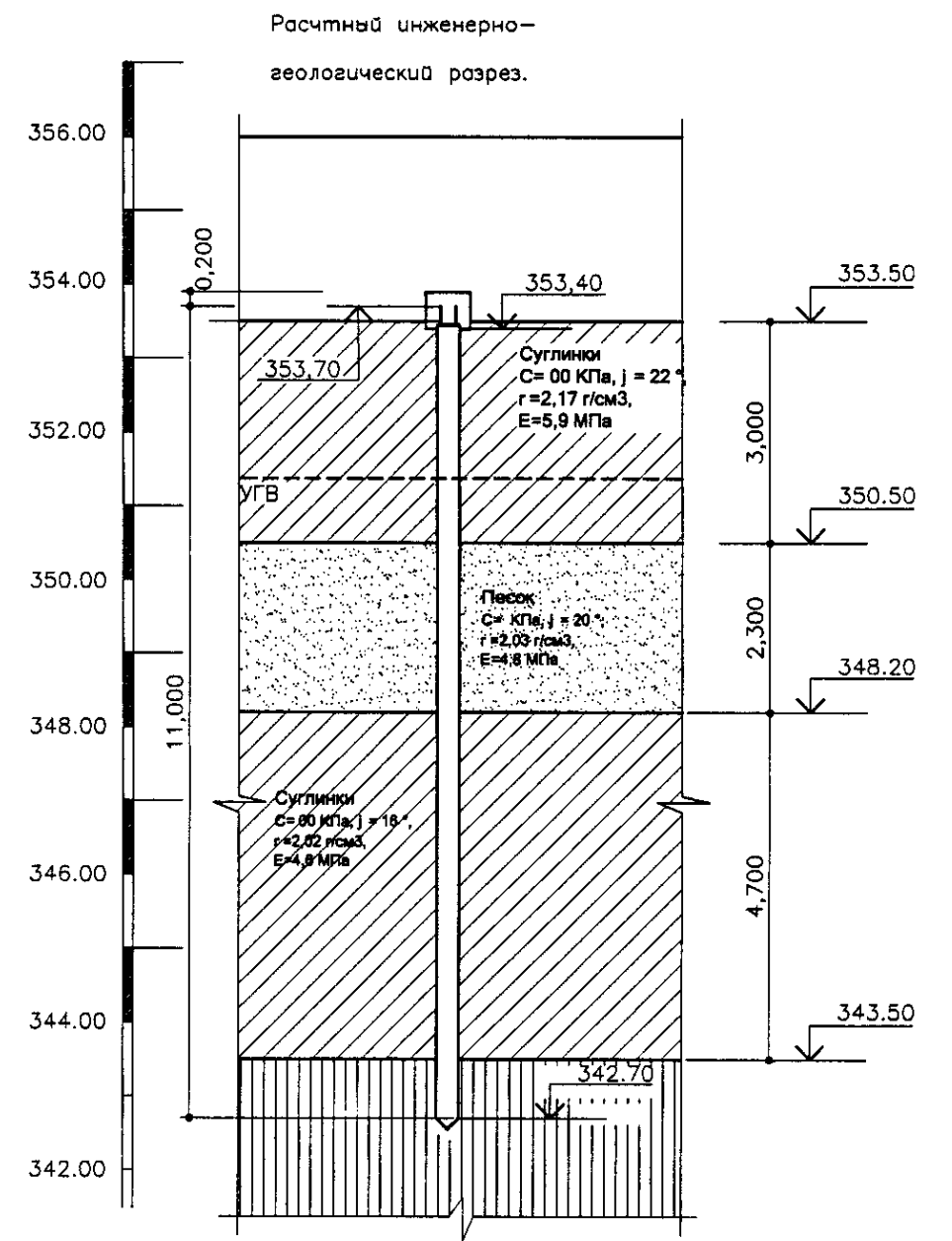
SCALE 1:200

SLAB: 152
UNLESS OTHERWISE NOTED



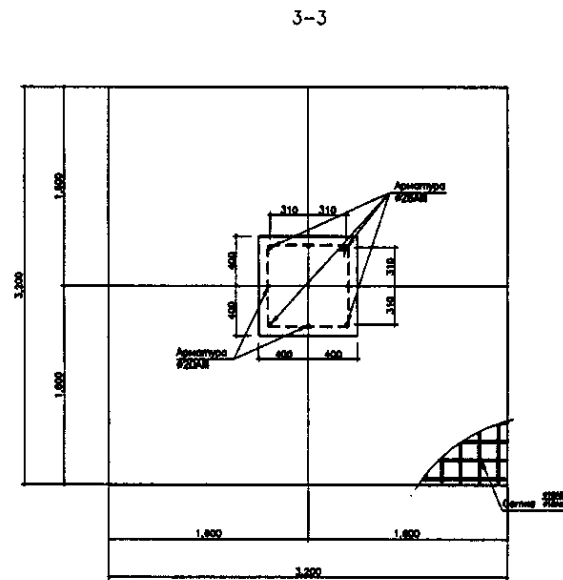
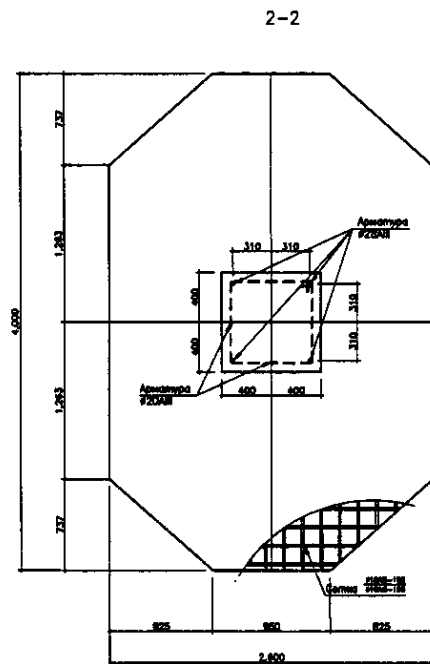
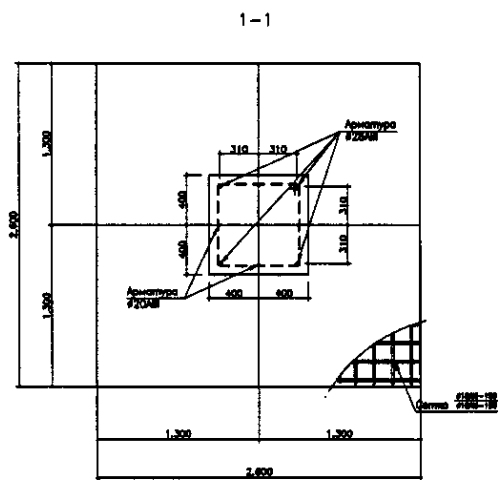
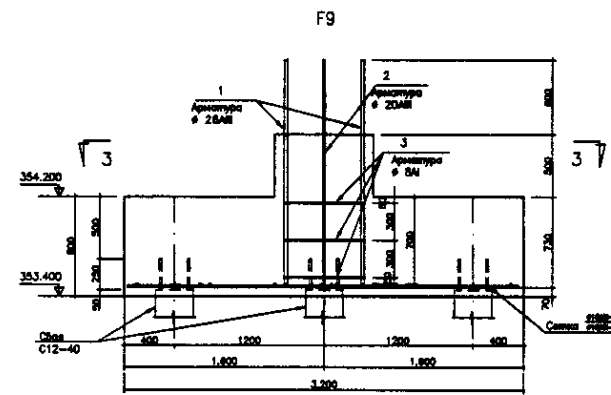
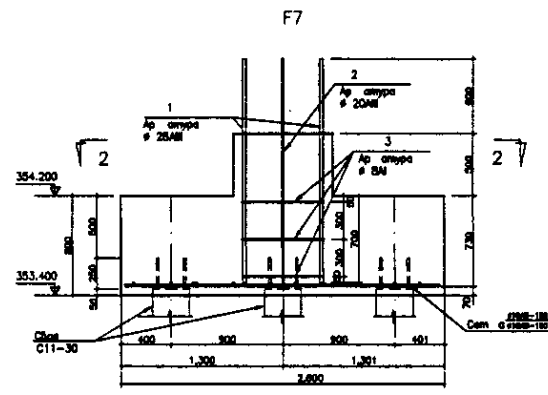
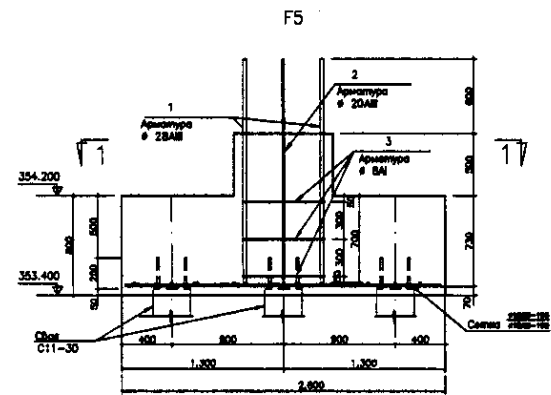
PILE PLAN

SCALE 1:200



Approved/Consent	
Checked/Reviewed	
Designed/Drawn	
Checked/Reviewed	
Checked/Reviewed	

	КОРПОРАЦИЯ РАЗВИТИЯ СТОЛИЦЫ JAPAN INTERNATIONAL COOPERATION AGENCY NJS CONSULTANTS CO.,LTD.-JAPAN NIHON SUIDO CONSULTANTS CO.,LTD.-JAPAN	<table border="1"> <tr> <th>Sheet No.</th> <th>Doc.No.</th> <th>Signature</th> <th>Date</th> </tr> <tr> <td>1</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </table>	Sheet No.	Doc.No.	Signature	Date	1				ASTANA WATER SUPPLY AND SEWERAGE PROJECT ПРОЕКТ "ВОДОСНАБЖЕНИЕ И КАНАЛИЗАЦИЯ ГОРОДА АСТАНЫ"
	Sheet No.	Doc.No.	Signature	Date							
1											
WATER TREATMENT BUILDING ЗДАНИЕ НАСОСНО ФИЛЬТРОВАЛЬНОЙ СТАНЦИИ	Stage: 1 Sheet: 1 Sheets: 9	1FL AND FOUNDATION PLAN, PILE PLAN.	W43-AS-01 SCALE 1:200								



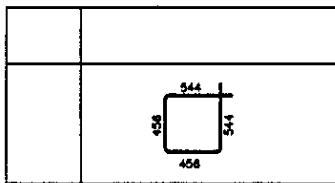
Спецификация

Марка поз.	Масса ед.кг	Примеч.

Спецификация

Марка поз.	Масса ед.кг	Примеч.

Ведомость деталей



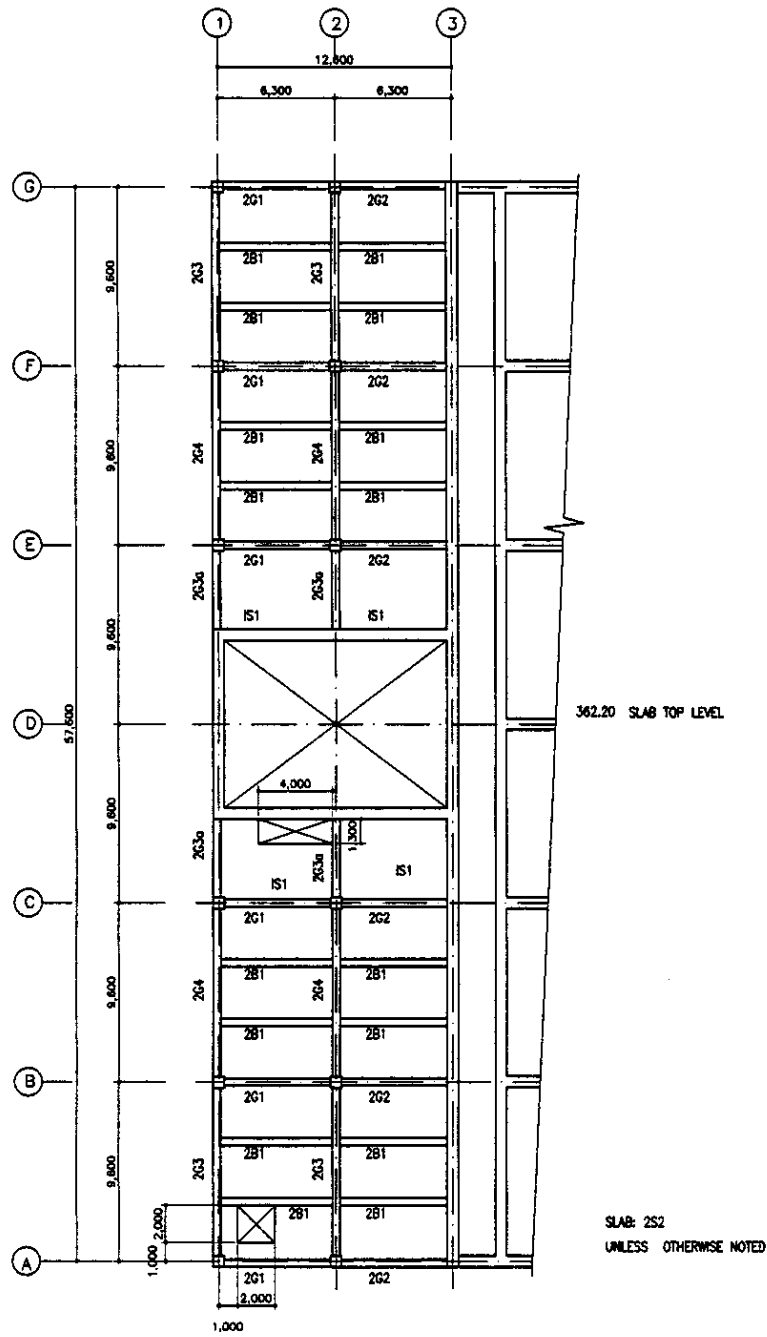
Ведомость расхода стали на элемент, кг

Марка элемента	И изделия арматурные						Всего
	Арматура класса						
	AIII			AI			
	ГОСТ 5781-82*			ГОСТ 5781-82*			
	\varnothing 28	\varnothing 20	\varnothing 18	Итого	\varnothing 8	Итого	
F5	27.68	17.76	189.0	234.44	2.37	2.37	236.81
F7	27.68	17.76	289.5	334.94	2.37	2.37	337.31
F9	27.68	17.76	143.5	332.64	2.37	2.37	335.01

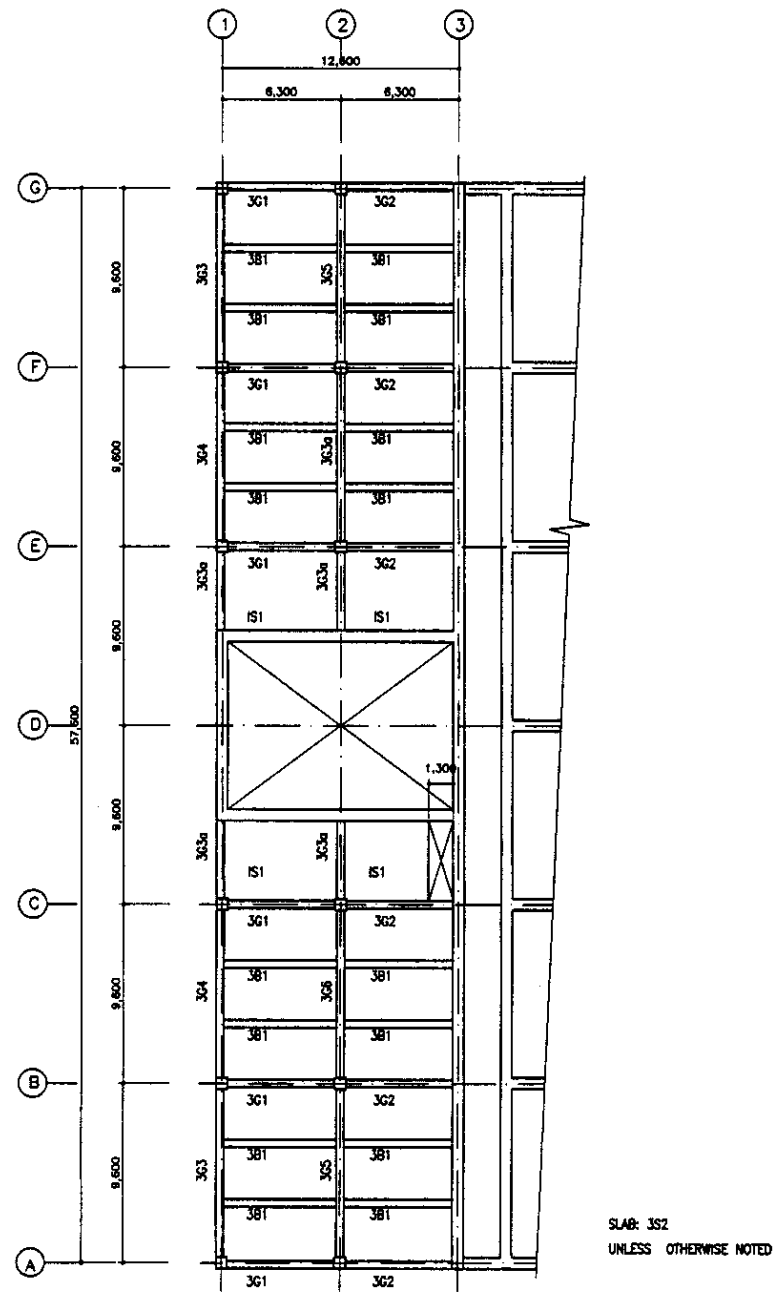
КС КОРПОРАЦИЯ РАЗВИТИЯ
СТОЛИЦЫ
JICA JAPAN INTERNATIONAL
COOPERATION AGENCY
NJS NJS CONSULTANTS
CO.,LTD.-JAPAN
NSC NIHON SUIDO CONSULTANTS
CO.,LTD.-JAPAN

Должность Name	Подпись Signature	Дата Date
Chief Engineer of the Project/PLD M.Morinos	<i>Morinos</i>	
Deputy T.Kiyuchi	<i>Kiyuchi</i>	
Designed by K.Ishikawa	<i>Ishikawa</i>	
Checked by K.Ishikawa	<i>Ishikawa</i>	

ASTANA WATER SUPPLY AND SEWERAGE PROJECT ПРОЕКТ "ВОДОСНАБЖЕНИЕ И КАНАЛИЗАЦИЯ ГОРОДА АСТАНЫ"					
WATER TREATMENT BUILDING ЗДАНИЕ НАСОСНО ФИЛЬТРОВАЛЬНОЙ СТАНЦИИ			Slope Склоны	Sheet Листы	Sheets Листов
FOUNDATION F5, F7, F9				2	9
				W43-AS-02	



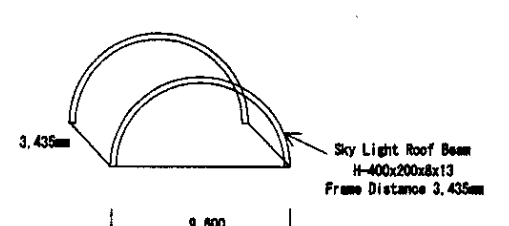
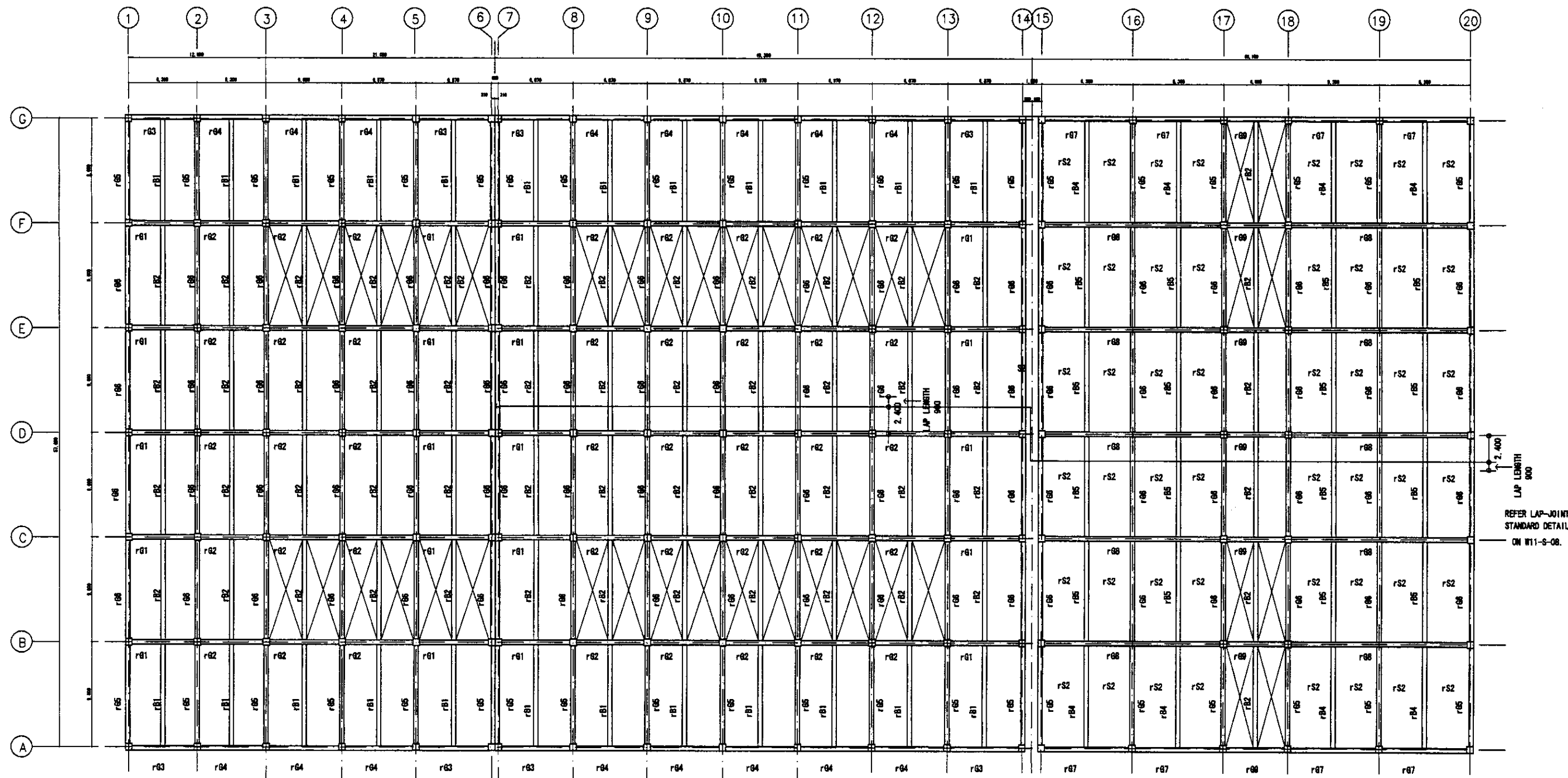
2FL FRAME PLAN
SCALE 1:200



3FL FRAME PLAN
SCALE 1:200

Approved/Checked	
Checked/Reviewed	
Designed/Drawn	
Checked/Reviewed	
Checked/Reviewed	

	КОРПОРАЦИЯ РАЗВИТИЯ СТОЛИЦЫ JAPAN INTERNATIONAL COOPERATION AGENCY NJS CONSULTANTS CO.,LTD.-JAPAN NIHON SUIDO CONSULTANTS CO.,LTD.-JAPAN	<table border="1"> <tr> <th>Design/Drawn</th> <th>Sheet</th> <th>Doc.No.</th> <th>Signature</th> <th>Date</th> </tr> <tr> <td>Yam. Kus-etsu</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Chief Engineer of the Project/TW</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Deputy</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Designed by</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Checked by</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </table>	Design/Drawn	Sheet	Doc.No.	Signature	Date	Yam. Kus-etsu					Chief Engineer of the Project/TW					Deputy					Designed by					Checked by					ASTANA WATER SUPPLY AND SEWERAGE PROJECT ПРОЕКТ "ВОДОСНАБЖЕНИЕ И КАНАЛИЗАЦИЯ ГОРОДА АСТАНЫ" WATER TREATMENT BUILDING ЗДАНИЕ НАСОСНО ФИЛЬТРОВАЛЬНОЙ СТАНЦИИ	<table border="1"> <tr> <th>Stage</th> <th>Sheet</th> <th>Sheets</th> </tr> <tr> <td>Stage</td> <td>3</td> <td>9</td> </tr> </table>	Stage	Sheet	Sheets	Stage	3	9
	Design/Drawn	Sheet	Doc.No.	Signature	Date																																			
Yam. Kus-etsu																																								
Chief Engineer of the Project/TW																																								
Deputy																																								
Designed by																																								
Checked by																																								
Stage	Sheet	Sheets																																						
Stage	3	9																																						
2FL FRAME PLAN. 3FL FRAME PLAN.			W43-AS-03 SCALE 1:200																																					



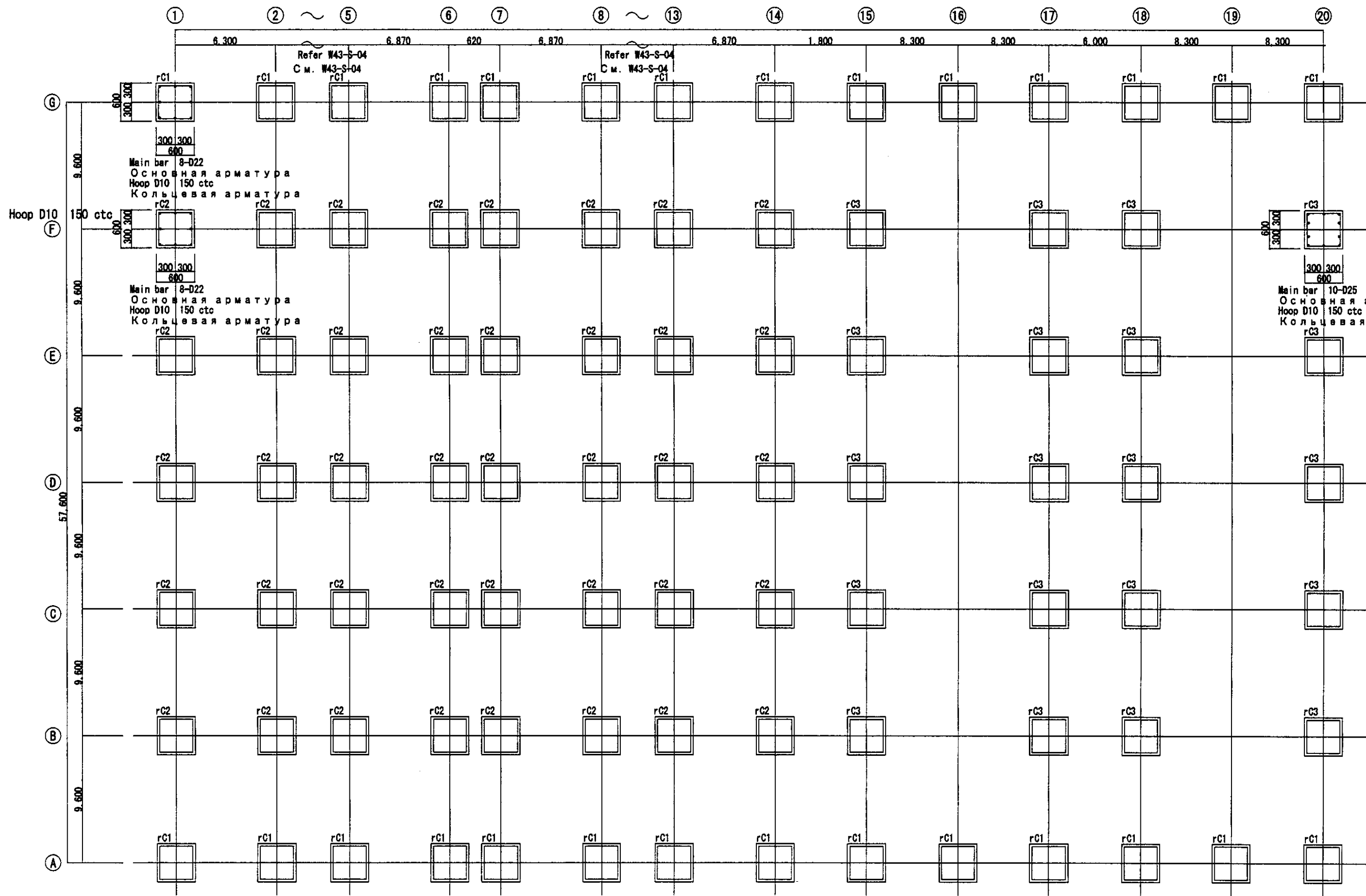
ROOF FRAMING PLAN
ПЛАН КАРКАСА КРОВЛИ

SCALE 1:200

NOTE: Roof Slab is rS1.
unless otherwise noted

Legend/Comments

	КОРПОРАЦИЯ РАЗВИТИЯ СТОЛИЦЫ JICA JAPAN INTERNATIONAL COOPERATION AGENCY NIS NIPPON SUIDO CONSULTANTS CO., LTD.-JAPAN JCRC	<table border="1"> <tr> <th>Prepared by/Исполнитель</th> <th>Checked/Проверено</th> <th>Scale/Шкала</th> <th>Drawn/Выполнено</th> <th>Date/Дата</th> </tr> <tr> <td> </td> <td> </td> <td> </td> <td> </td> <td> </td> </tr> </table>	Prepared by/Исполнитель	Checked/Проверено	Scale/Шкала	Drawn/Выполнено	Date/Дата						ASTANA WATER SUPPLY AND SEWERAGE PROJECT ПРОЕКТ "ВОДОСНАБЖЕНИЕ И КАНАЛИЗАЦИЯ ГОРОДА АСТАНЫ"		
	Prepared by/Исполнитель		Checked/Проверено	Scale/Шкала	Drawn/Выполнено	Date/Дата									
WATER TREATMENT BUILDING ЗДАНИЕ НАСОСНО ФИЛЬТРОВАЛЬНОЙ СТАНЦИИ			Floor/Этаж 4	Sheet/Лист 9											
ROOF FRAMING PLAN ПЛАН КАРКАСА КРОВЛИ		W43-AS-04 SCALE 1:200	Date/Дата 												



ПЕРЕЧЕНЬ КОЛОНН-1
COLUMN SCHEDULE-1

SCALE 1: 30

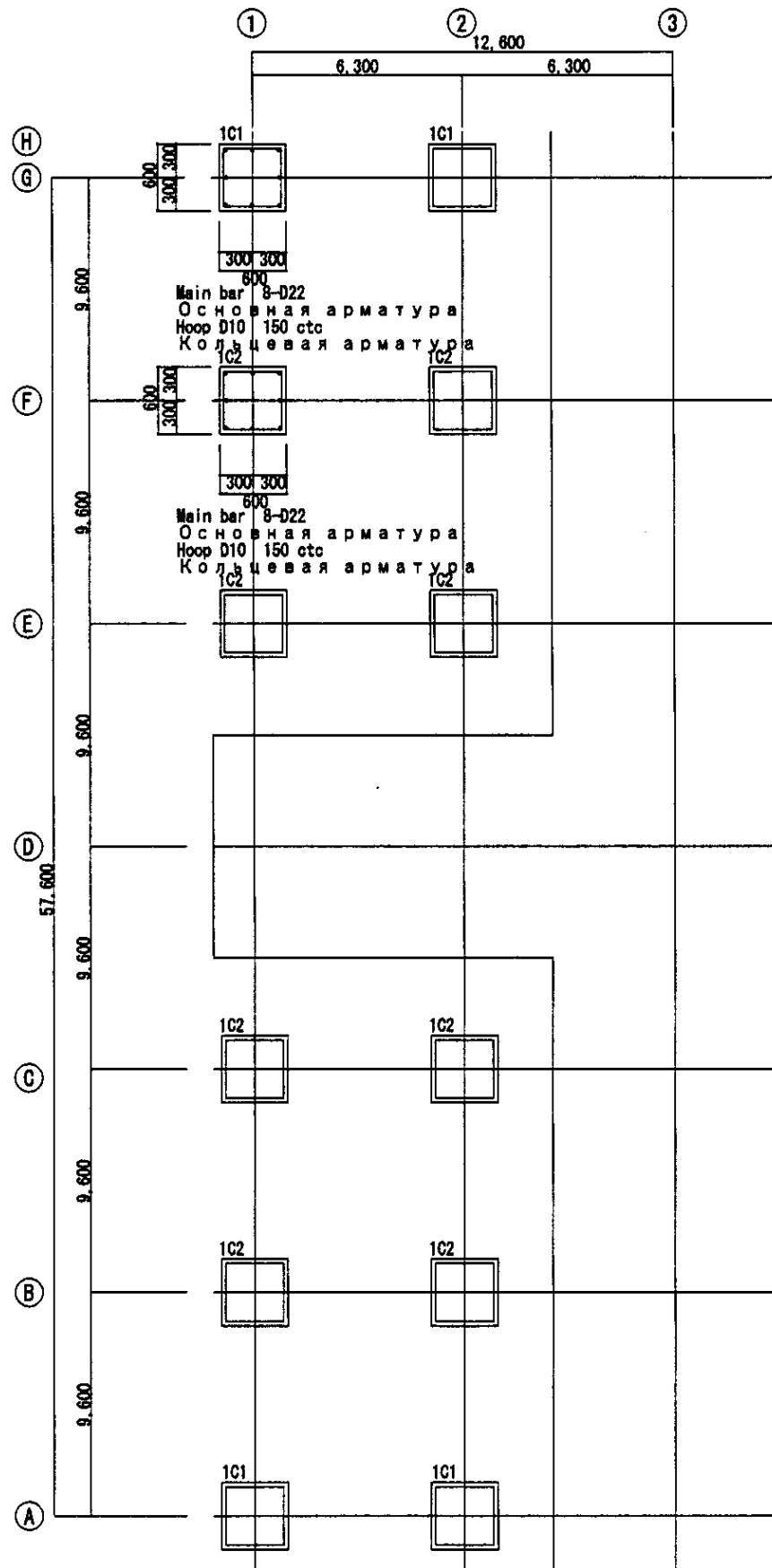
Diagonal Hoop D10 900 ctc
Диагональная арматура D10 900 ctc

Use 2-Frame Columns for 3,4,5-Frame Columns
Использовать 2-каркасные колонны для 3,4,5-каркасных колонн

Use 8-Frame Columns for 9,10,11,12-Frame Columns
Использовать 8-каркасные колонны для 9,10,11,12-каркасных колонн

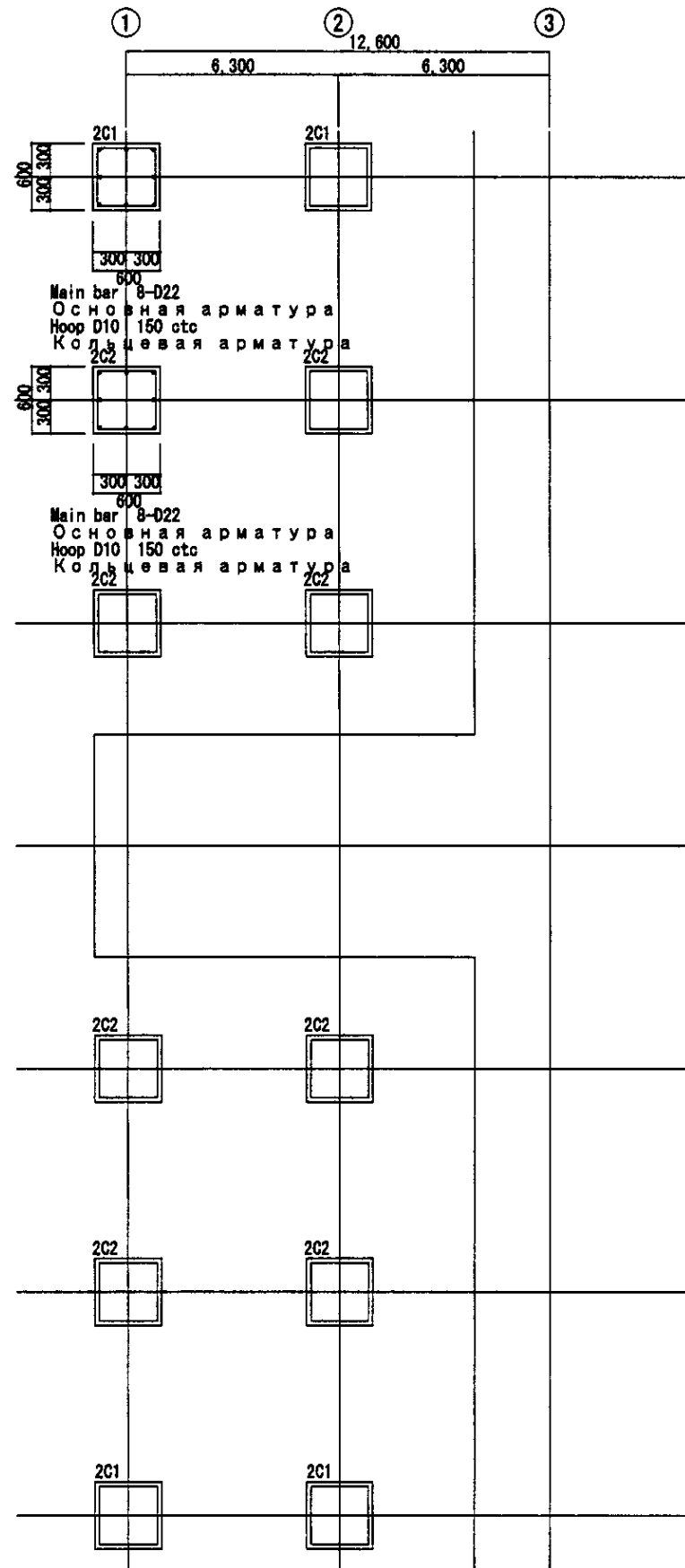
№ п/п	№ колонны	№ этажа	№ колонны	№ этажа

	КОРПОРАЦИЯ РАЗВИТИЯ СТОЛИЦЫ	ASTANA WATER SUPPLY AND SEWERAGE PROJECT																														
	JAPAN INTERNATIONAL COOPERATION AGENCY	ПРОЕКТ "ВОДОСНАБЖЕНИЕ И КАНАЛИЗАЦИЯ ГОРОДА АСТАНЫ"																														
	NJS CONSULTANTS CO., LTD. - JAPAN	WATER TREATMENT BUILDING																														
	NIHON SUJIDO CONSULTANTS CO., LTD. - JAPAN	ЗДАНИЕ НАСОСНО-ФИЛЬТРОВАЛЬНОЙ СТАНЦИИ																														
<table border="1"> <tr> <th>№ п/п</th> <th>Имя</th> <th>Фамилия</th> <th>Должность</th> <th>Дата</th> </tr> <tr> <td> </td> <td> </td> <td> </td> <td> </td> <td> </td> </tr> <tr> <td> </td> <td> </td> <td> </td> <td> </td> <td> </td> </tr> <tr> <td> </td> <td> </td> <td> </td> <td> </td> <td> </td> </tr> </table>		№ п/п	Имя	Фамилия	Должность	Дата																<table border="1"> <tr> <th>Этап</th> <th>Лист</th> <th>Всего листов</th> </tr> <tr> <td> </td> <td> </td> <td> </td> </tr> <tr> <td> </td> <td> </td> <td> </td> </tr> </table>		Этап	Лист	Всего листов						
№ п/п	Имя	Фамилия	Должность	Дата																												
Этап	Лист	Всего листов																														
<p>Designed by: K. Ishikawa Checked by: K. Ishikawa</p>		<p>WATER TREATMENT BUILDING ЗДАНИЕ НАСОСНО-ФИЛЬТРОВАЛЬНОЙ СТАНЦИИ</p>																														
<p>Column Schedule-1 ПЕРЕЧЕНЬ КОЛОНН</p>		<p>W43-AS-05 SCALE 1:100</p>																														



1FL COLUMN SCHEDULE
ПЕРЕЧЕНЬ КОЛОНН 1-ГО ЭТАЖА
 SCALE 1: 30

Diagonal Hoop D10 900 c/c
 Диагональная арматура



2FL COLUMN SCHEDULE
ПЕРЕЧЕНЬ КОЛОНН 2-ГО ЭТАЖА
 SCALE 1: 30

Diagonal Hoop D10 900 c/c
 Диагональная арматура

Имя	Степень

CIC КОРПОРАЦИЯ РАЗВИТИЯ
 СТОЛИЦЫ
JICA JAPAN INTERNATIONAL
 COOPERATION AGENCY
NJS NJS CONSULTANTS
 CO.,LTD.-JAPAN
NSC NIPPON SUIDO CONSULTANTS
 CO.,LTD.-JAPAN

Имя	Лист	Дат. №	С.1	С.2	Дата

ASTANA WATER SUPPLY AND SEWERAGE PROJECT
ПРОЕКТ "ВОДОСНАБЖЕНИЕ И
КАНАЛИЗАЦИЯ ГОРОДА АСТАНЫ"

WATER TREATMENT BUILDING ЗДАНИЕ НАСОСНО ФИЛЬТРОВАЛЬНОЙ СТАНЦИИ	Стр. Страна	Лист Лист	Лист Лист
		6	9

COLUMN SCHEDULE-2
 ПЕРЕЧЕНЬ КОЛОНН

W43-AS-08
 SCALE 1:100

GIRDER PROFILE ПЕРЕЧЕНЬ РИГЕЛЕЙ

SCALE 1:30

	r01	r02	r03 r05 r07	r04 r06	r08	r09
PROFILE ROOF ПРОФИЛЬ КРОВЛИ						
Top Bar	ALL 3-022	ALL 3-022	ALL 3-022	ALL 3-022	4-025 6-025 6-025	6-025 3-025
Bottom Bar	ALL 3-022	ALL 3-022	ALL 3-022	ALL 3-022	4-025 11-025 4-025	3-025 3-025
Stirrup	ALL □-010-Ø150	ALL □-010-Ø150	ALL □-010-Ø150	ALL □-010-Ø150	ALL □-012-Ø150	ALL □-012-Ø150
Web Bar	2-010	2-010	2-010	2-010	6-010	2-010
	301	302	303	304	303a	
PROFILE 3rd Floor						
Top Bar	3-022 3-022 4-022	4-022 3-022	4-025 3-025 6-025	6-025 3-025 6-025	4-025 3-025 4-025	
Bottom Bar	3-022 3-022 3-022	3-022 3-022	3-025 3-025 3-025	3-025 3-025 3-025	3-025 3-025 3-025	
Stirrup	ALL □-010-Ø150	ALL □-010-Ø150	ALL □-010-Ø150	ALL □-010-Ø150	ALL □-010-Ø150	
Web Bar	2-010	2-010	2-010	2-010	2-010	
	201	202	203	204	203a	
PROFILE 2nd Floor						
Top Bar	3-022 3-022 4-022	4-022 3-022	4-025 3-025 6-025	6-025 3-025 6-025	4-025 3-025 3-025	
Bottom Bar	3-022 3-022 3-022	3-022 3-022	3-025 3-025 3-025	3-025 3-025 3-025	3-025 3-025 3-025	
Stirrup	ALL □-010-Ø150	ALL □-010-Ø150	ALL □-010-Ø150	ALL □-010-Ø150	ALL □-010-Ø150	
Web Bar	2-010	2-010	2-010	2-010	2-010	
	F01	F02	F03 F05			
PROFILE 1st Floor						
Top Bar	ALL 4-025	ALL 4-025	ALL 4-025			
Bottom Bar	ALL 4-025	ALL 4-025	ALL 4-025			
Stirrup	ALL □-012-Ø150	ALL □-012-Ø150	ALL □-012-Ø150			
Web Bar	6-010	6-010	6-010			

SUB-BEAM PROFILE ПРОФИЛЬ ПОДСТРОПИЛЬНОЙ БАЛКИ

SCALE 1:30

	rB1	rB2
PROFILE ROOF		
Top Bar	3-022 3-022 4-022	4-022 3-022
Bottom Bar	3-022 3-022 3-022	3-022 3-022
Stirrup	ALL □-010-Ø150	□-010-Ø150
Web Bar	2-010	2-010
	301	302
PROFILE 3rd Floor		
Top Bar	3-022 3-022	
Bottom Bar	3-022 3-022	
Stirrup	ALL □-010-Ø150	
Web Bar	2-010	
	201	
PROFILE 2nd Floor		
Top Bar	3-022 3-022	
Bottom Bar	3-022 3-022	
Stirrup	ALL □-010-Ø150	
Web Bar	2-010	
	101	
PROFILE 1st Floor		
Top Bar	ALL 4-025	
Bottom Bar	ALL 4-025	
Stirrup	ALL □-012-Ø150	
Web Bar	2-010	

SLAB PROFILE ПРОФИЛЬ ПЛИТЫ

	Thickness	Location	Main Bar Short span	Sub Bar, Long span	Opening Reinf. Bar	Diagonal Reinf. Bar
rS1	150	Top	D10-Ø200	D10-Ø250	4-013	4-010
		Bott.	D10-Ø200	D10-Ø250		
rS2	150	Top	D12-Ø200	D10-Ø250	4-013	4-010
		Bott.	D10-Ø200	D10-Ø250		
3S1	180	Top	D12-Ø200	D10-Ø250	4-013	4-010
		Bott.	D10, D12-Ø200	D10-Ø250		
3S2	180	Top	D10, D12-Ø200	D10-Ø250	4-013	4-010
		Bott.	D10-Ø200	D10-Ø250		
2S1	180	Top	D12-Ø200	D10-Ø250	4-013	4-010
		Bott.	D10, D12-Ø200	D10-Ø250		
2S2	180	Top	D10, D12-Ø200	D10-Ø250	4-013	4-010
		Bott.	D10-Ø200	D10-Ø250		
1S1	180	Top	D12-Ø200	D10-Ø250	4-013	4-010
		Bott.	D10, D12-Ø200	D10-Ø250		
1S2	180	Top	D10, D12-Ø200	D10-Ø250	4-013	4-010
		Bott.	D10-Ø200	D10-Ø250		

Top bar	Верхняя арматура
Bottom bar	Нижняя арматура
Stirrup	Сюба
Web bar	Поперечная арматура
Profile 3rd floor	Профиль 3-го этажа
Profile 2nd floor	Профиль 2-го этажа
Profile 1st floor	Профиль 1-го этажа
Out end	Наружная сторона
In end	Средняя сторона
End & mid	Внутренняя сторона
Thickness	Все
Location	Сторона и средняя
Top	Толщина
Bottom	Расположение
Main bar	Верх
Short span	Низ
Sub bar	Основная арматура
Long span	Короткий шаг
Opening reinf. bar	Дополнительная арматура
Diagonal reinf. bar	Альтернативный шаг
	Арматура отверстий
	Арматура створки
	Диагональная арматура



КОРПОРАЦИЯ РАЗВИТИЯ
СТОЛИЦЫ
JAPAN INTERNATIONAL
COOPERATION AGENCY
NUS CONSULTANTS
CO.,LTD.-JAPAN
NIHON SUIDO CONSULTANTS
CO.,LTD.-JAPAN

№	Имя	Фамилия	Подпись	Дата
1	И.М.Молочко	И.М.Молочко		
2	Т.Кургуя	Т.Кургуя		
3	К.Ташкеев	К.Ташкеев		

ASTANA WATER SUPPLY AND SEWERAGE PROJECT
ПРОЕКТ ВОДОСНАБЖЕНИЕ И
КАНАЛИЗАЦИЯ ГОРОДА АСТАНЫ
WATER TREATMENT BUILDING
ЗДАНИЕ НАСОСНО
ФИЛЬТРОВАЛЬНОЙ СТАНЦИИ
GIRDER,BEAM,SLAB,SCHEDULE
ПЕРЕЧЕНЬ РИГЕЛЕЙ,
БАЛОК,ПЛИТ

Sheet No.	Sheet Title	Sheet No.	Sheet Title
7		8	

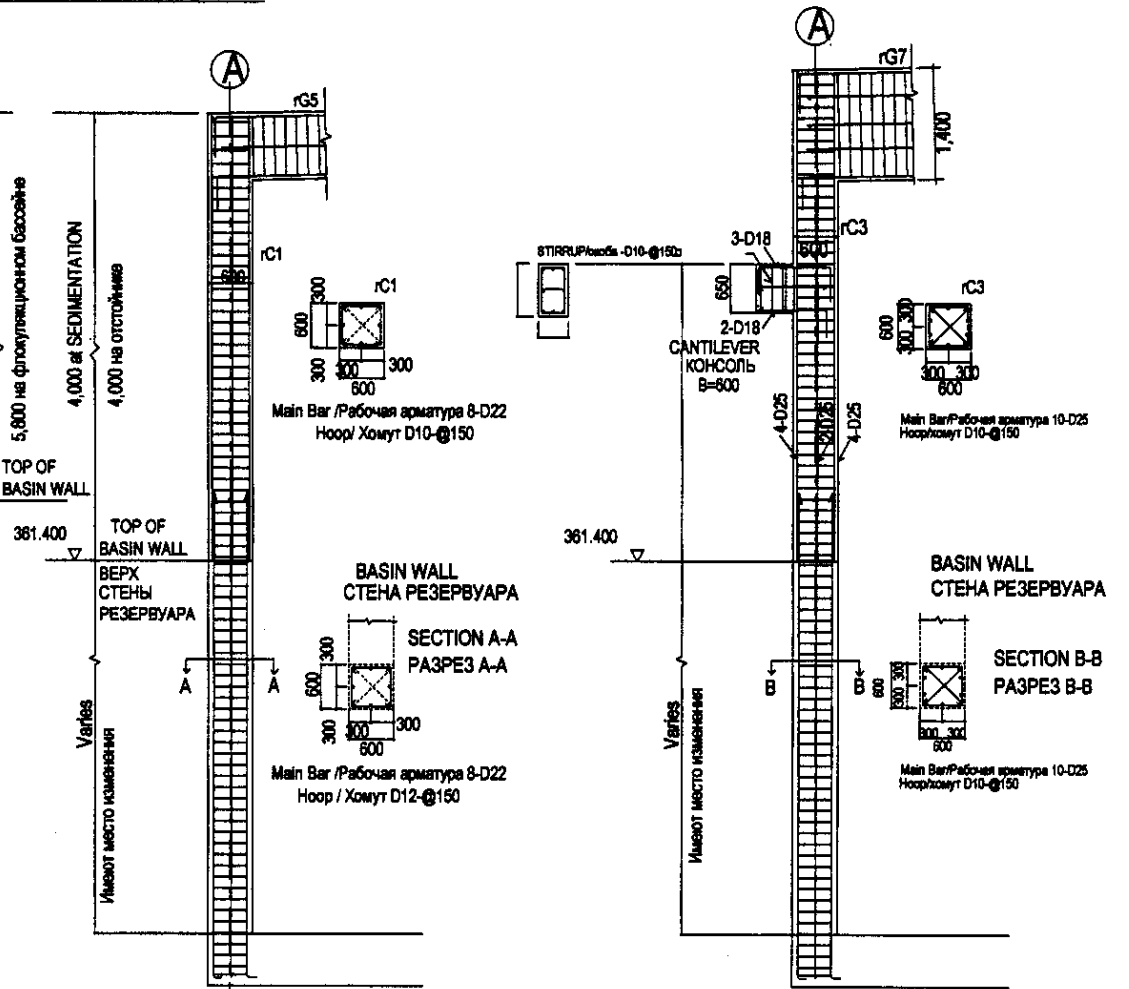
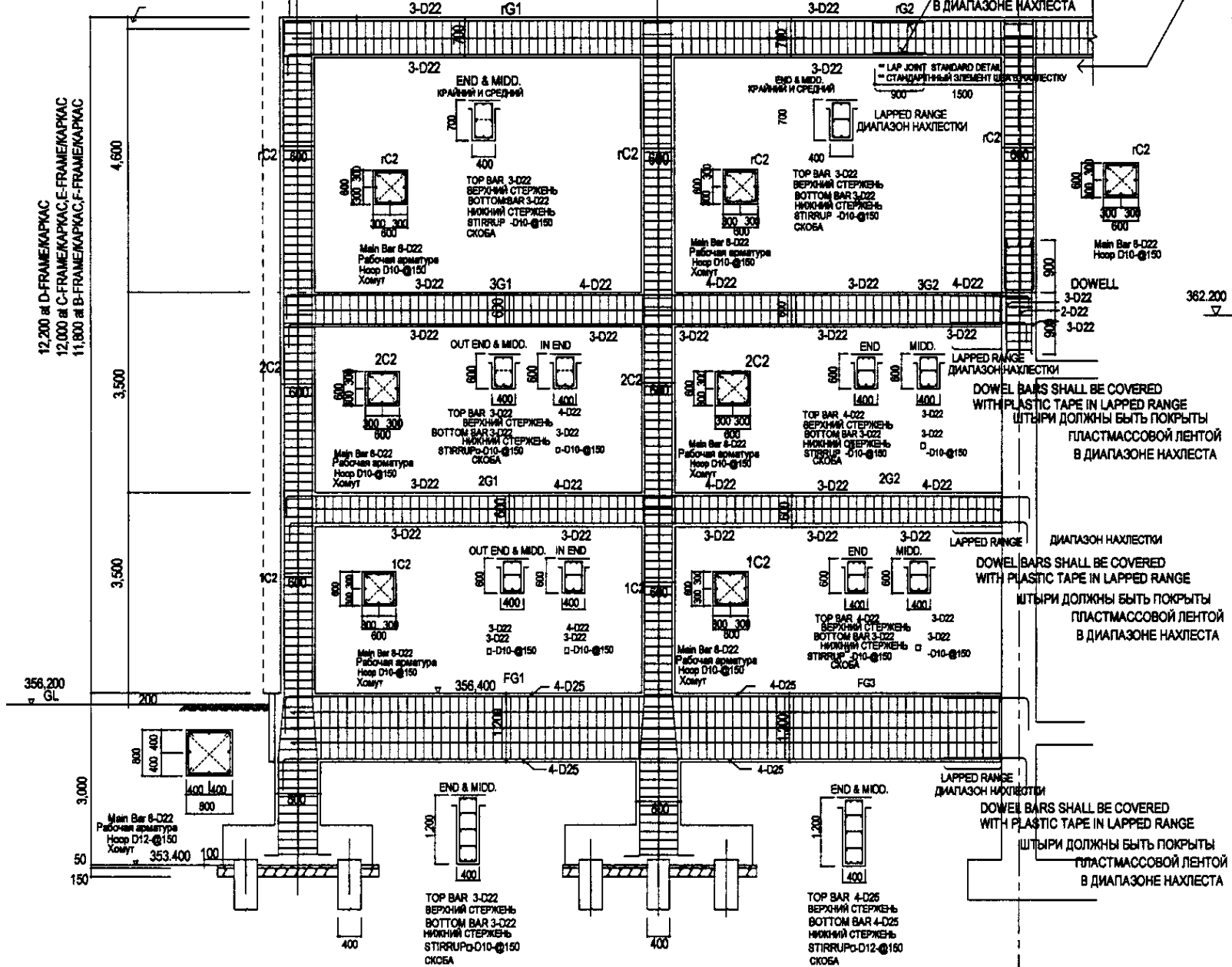
W43-AS-07
SCALE 1:30

① ② ③
6,300 12,600 6,300

NOTE/ПРИМЕЧАНИЕ:
THIS LAP JOINT STANDARD DETAIL SHALL BE APPLIED
ONLY AT ROOF GRIDDERS CROSSING ABOVE CIVIL WORK EXPANSION JOINTS.
ЭТУ СТАНДАРТНУЮ ДЕТАЛЬ ШВА ВНАХЛЕСТКУ СЛЕДУЕТ ПРИМЕНЯТЬ
НА БАЛКАХ ПЕРЕКРЫТИЯ, ПЕРЕСЕКАЮЩИХ ДЕФОРМАЦИОННЫЕ ШВЫ
ИНЖЕНЕРНО-СТРОИТЕЛЬНЫХ КОНСТРУКЦИЙ

600 at D-FRAME/КАРКАС
400 at C-FRAME/КАРКАС
200 at B-FRAME/КАРКАС

BARS SHALL BE COVERED
WITH PLASTIC TAPE IN LAPPED RANGE
СТЕРЖНИ ДОЛЖНЫ БЫТЬ ПОКРЫТЫ
ПЛАСТМАССОВОЙ ЛЕНТОЙ
В ДИАПАЗОНЕ НАХЛЕСТА



COLUMN REINFORCEMENT
АРМИРОВАНИЕ КОЛОННЫ

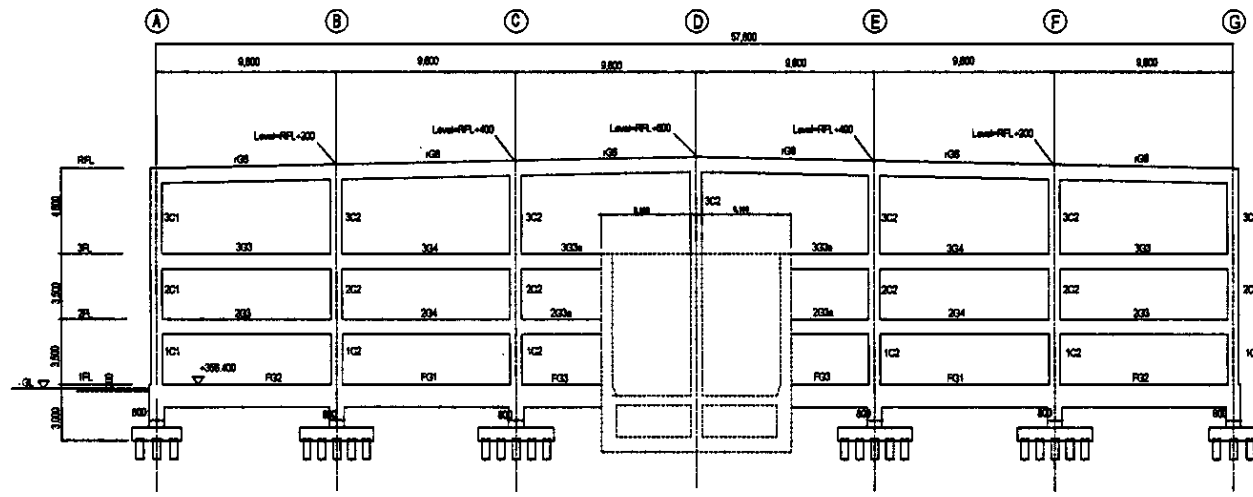
SCALE/МАСШТАБ: 1:50
At Flocculation, Sedimentation
на флокуляционном бассейне
отстойнике

COLUMN REINFORCEMENT
АРМИРОВАНИЕ КОЛОННЫ

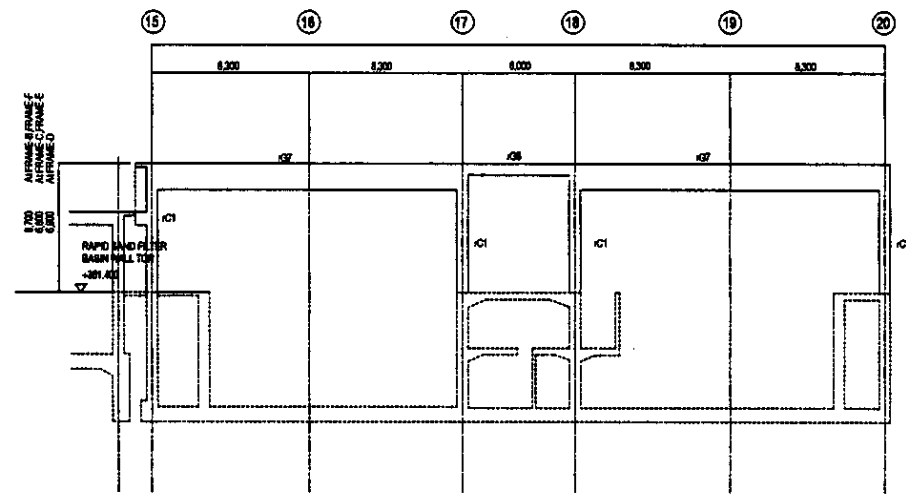
SCALE/МАСШТАБ: 1:50
At Rapid Sand Filter
на скором песочном фильтре

NOTE:
Diagonal Hoop D10-@150
Примечание:
Диагональный хомут D10-@150

	КОРПОРАЦИЯ РАЗВИТИЯ СТОЛИЦЫ JICA JAPAN INTERNATIONAL COOPERATION AGENCY NJS CONSULTANTS CO.,LTD.-JAPAN NIHON SUIDO CONSULTANTS CO.,LTD.-JAPAN	<table border="1"> <tr> <th>Имя</th> <th>Фамилия</th> <th>Должность</th> <th>Лист</th> <th>Дата</th> </tr> <tr> <td>С.И.</td> <td>И.И.</td> <td>Инженер</td> <td>1</td> <td>2010</td> </tr> <tr> <td>Т.И.</td> <td>К.И.</td> <td>Инженер</td> <td>2</td> <td>2010</td> </tr> <tr> <td>К.И.</td> <td>С.И.</td> <td>Инженер</td> <td>3</td> <td>2010</td> </tr> </table>	Имя	Фамилия	Должность	Лист	Дата	С.И.	И.И.	Инженер	1	2010	Т.И.	К.И.	Инженер	2	2010	К.И.	С.И.	Инженер	3	2010	ASTANA WATER SUPPLY AND SEWERAGE PROJECT ПРОЕКТ "ВОДОСНАБЖЕНИЕ И КАНАЛИЗАЦИЯ ГОРОДА АСТАНЫ" WATER TREATMENT BUILDING ЗДАНИЕ НАСОСНО ФИЛЬТРОВАЛЬНОЙ СТАНЦИИ FRAME REINFORCEMENT АРМИРОВАНИЕ КАРКАСА	<table border="1"> <tr> <td>Sheet No.</td> <td>Steel List</td> <td>Sheet List</td> </tr> <tr> <td>W43-AS-08</td> <td>B</td> <td>8</td> </tr> </table>	Sheet No.	Steel List	Sheet List	W43-AS-08	B	8
	Имя	Фамилия	Должность	Лист	Дата																									
	С.И.	И.И.	Инженер	1	2010																									
	Т.И.	К.И.	Инженер	2	2010																									
К.И.	С.И.	Инженер	3	2010																										
Sheet No.	Steel List	Sheet List																												
W43-AS-08	B	8																												
Chief Engineer of the Project/Ген.проектировщик: Т.И.Курман Deputy/Заместитель: К.И.Исмаилов Checked by/Проверено: К.И.Исмаилов		Date/Дата: 2010	Scale/Масштаб: 1:50																											
Project/Проект: W43-AS-08		Date/Дата: 2010	Scale/Масштаб: 1:50																											

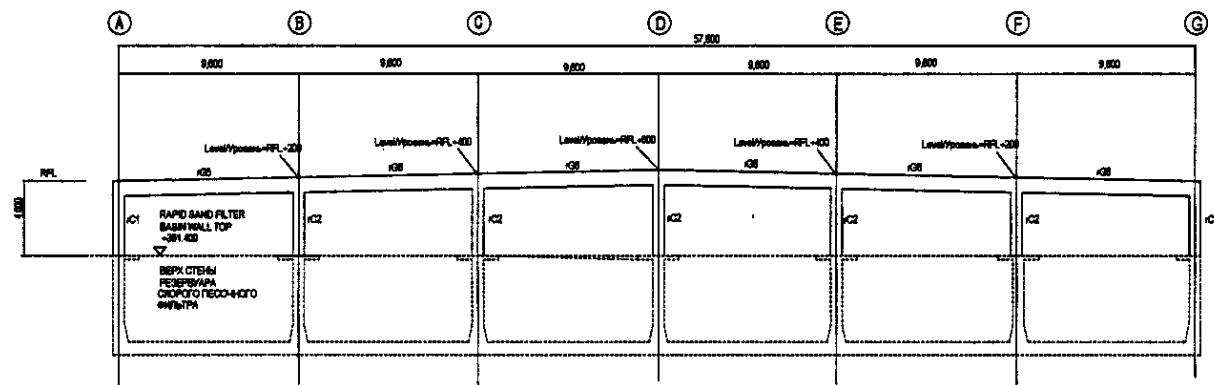


FRAME AXIS of FRAME-2
СХЕМА КАРКАСА ПО ОСИ Z



RAPID SAND FILTRATION
СКОРЫЙ ПЕСОЧНЫЙ ФИЛЬТР
FRAME AXIS of FRAME-D
СХЕМА КАРКАСА ПО ОСИ D

FILES ARE NOT SHOWN UNDER BASH
ОБЪЕКТЫ НЕ ПОКАЗАНЫ ПОД РЕЗЕРВУАРОМ

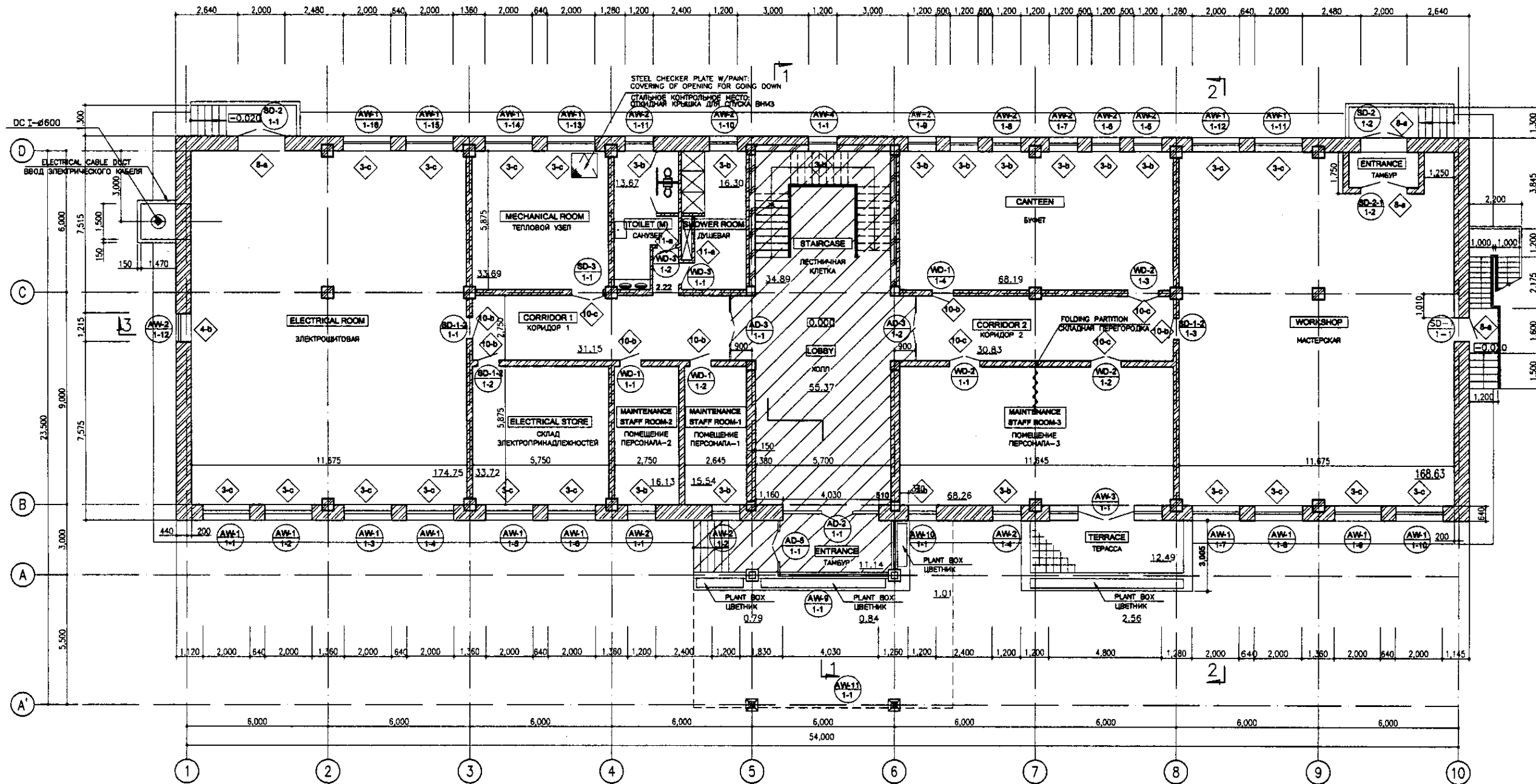


FRAME AXIS of FRAME-8,9,10,11,12,13

FILES ARE NOT SHOWN UNDER BASH

Агент	Сотрудник
Исполнитель	Проверен
Исполнитель	Проверен
Исполнитель	Проверен
Исполнитель	Проверен

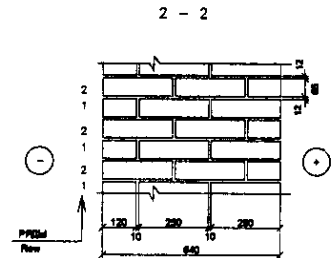
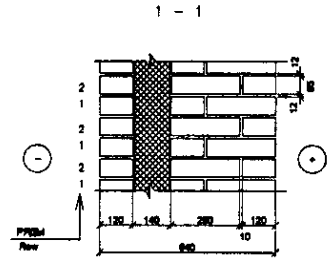
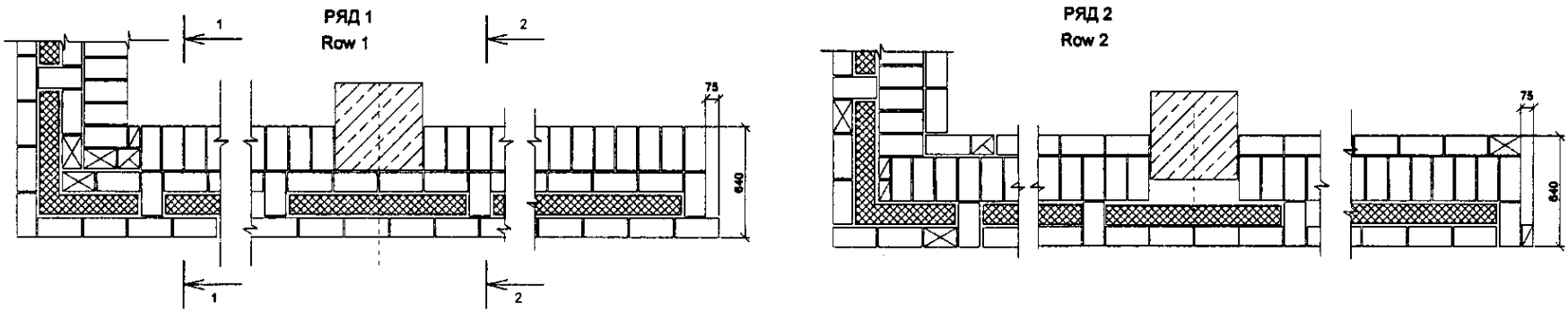
	КОРПОРАЦИЯ РАЗВИТИЯ СТОЛИЦЫ					ASTANA WATER SUPPLY AND SEWERAGE PROJECT		
	JAPAN INTERNATIONAL COOPERATION AGENCY					ПРОЕКТ "ВОДОСНАБЖЕНИЕ И КАНАЛИЗАЦИЯ ГОРОДА АСТАНЫ"		
NJS CONSULTANTS CO.,LTD.-JAPAN					WATER TREATMENT BUILDING			
НИХОН СУИДО КОНСУЛТАНТС CO.,LTD.-JAPAN					ЗДАНИЕ НАСОСНО ФИЛЬТРОВАЛЬНОЙ СТАНЦИИ			
					Step	Sheet	Sheet	
					Степ	Лист	Лист	
					9			
					9			
					FRAME AXIS СХЕМА КАРКАСА			
					W43-AS-09 SCALE 1:20			



1st FLOOR PLAN
SCALE 1:100
ПЛАН 1-го ЭТАЖА

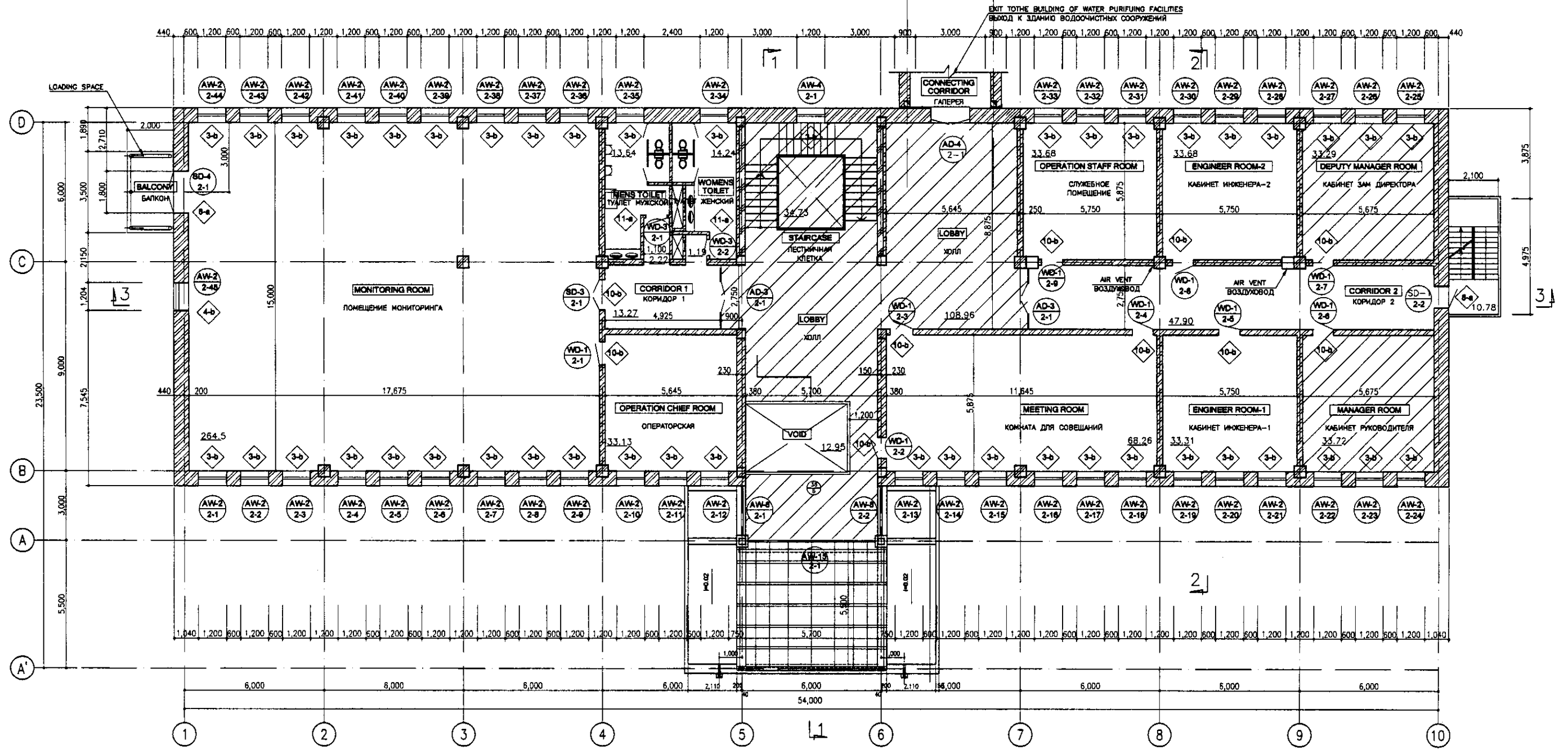
▨ PART FINISHING MARBLE
МРАМОРНАЯ ОТДЕЛКА

Устройство наружных стен
External walls structure



Approved/Согласовано
Checked/Проверено
Designed/Проектировано
Checked by/Проверено

	КОРПОРАЦИЯ РАЗВИТИЯ СТОЛИЦЫ	<table border="1"> <tr> <th>Slip</th> <th>Sheet</th> <th>Page</th> <th>Signature</th> <th>Date</th> </tr> <tr> <td>1</td> <td>1</td> <td>15</td> <td></td> <td></td> </tr> </table>	Slip	Sheet	Page	Signature	Date	1	1	15			ASTANA WATER SUPPLY AND SEWERAGE PROJECT ПРОЕКТ "ВОДОСНАБЖЕНИЕ И КАНАЛИЗАЦИЯ ГОРОДА АСТАНЫ" ADMINISTRATION BUILDING АДМИНИСТРАТИВНОЕ ЗДАНИЕ
	Slip		Sheet	Page	Signature	Date							
	1		1	15									
	JAPAN INTERNATIONAL COOPERATION AGENCY		Chief Engineer of the Project/ГЛАВНЫЙ ИНЖЕНЕР ПРОЕКТА M. Morozov Deputy/Заместитель T. Kiyuchi Designed by/Проектировано R. Sakaguchi Checked by/Проверено P. Sanyal										
NJS CONSULTANTS CO., LTD. - JAPAN													
NIHON SUIDO CONSULTANTS CO., LTD. - JAPAN													

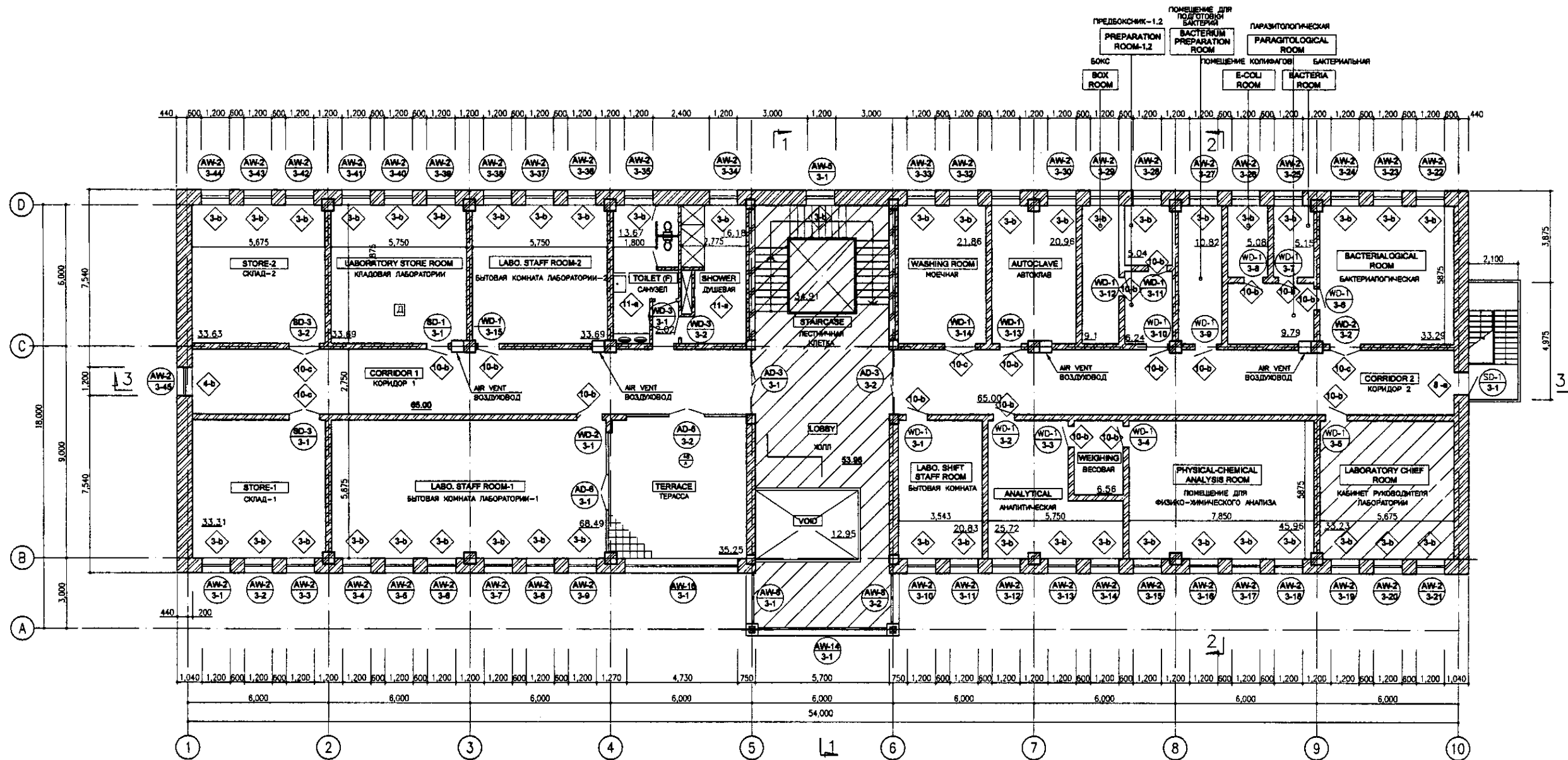


2nd FLOOR PLAN
 SCALE 1:100
 ПЛАН 2-го ЭТАЖА

▨ PART FINISHING MARBLE
 МРАМОРНАЯ ОТДЕЛКА

Approved/Согласовано	
Signature and Date Подпись и Дата	
Checked by Проверено	

	КОРПОРАЦИЯ РАЗВИТИЯ СТОЛИЦЫ	ASTANA WATER SUPPLY AND SEWERAGE PROJECT																	
	JAPAN INTERNATIONAL COOPERATION AGENCY	ПРОЕКТ "ВОДОСНАБЖЕНИЕ И КАНАЛИЗАЦИЯ ГОРОДА АСТАНЫ"																	
	NJS CONSULTANTS CO.,LTD.-JAPAN	ADMINISTRATION BUILDING																	
	NIHON SUIDO CONSULTANTS CO.,LTD.-JAPAN	АДМИНИСТРАТИВНОЕ ЗДАНИЕ																	
<table border="1"> <tr> <th>Drawn/Нанесено</th> <th>Checked/Проверено</th> <th>Sheet/Лист</th> <th>Doc.No./Документ №</th> <th>Signature/Подпись</th> <th>Date/Дата</th> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td>2</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </table>	Drawn/Нанесено	Checked/Проверено	Sheet/Лист	Doc.No./Документ №	Signature/Подпись	Date/Дата			2				<table border="1"> <tr> <th>Scale/Масштаб</th> <th>Sheet/Лист</th> <th>Sheets/Листы</th> </tr> <tr> <td>1:100</td> <td>2</td> <td>15</td> </tr> </table>	Scale/Масштаб	Sheet/Лист	Sheets/Листы	1:100	2	15
Drawn/Нанесено	Checked/Проверено	Sheet/Лист	Doc.No./Документ №	Signature/Подпись	Date/Дата														
		2																	
Scale/Масштаб	Sheet/Лист	Sheets/Листы																	
1:100	2	15																	
2nd FLOOR PLAN План 2-го этажа		W 44-A-02 SCALE 1:100																	

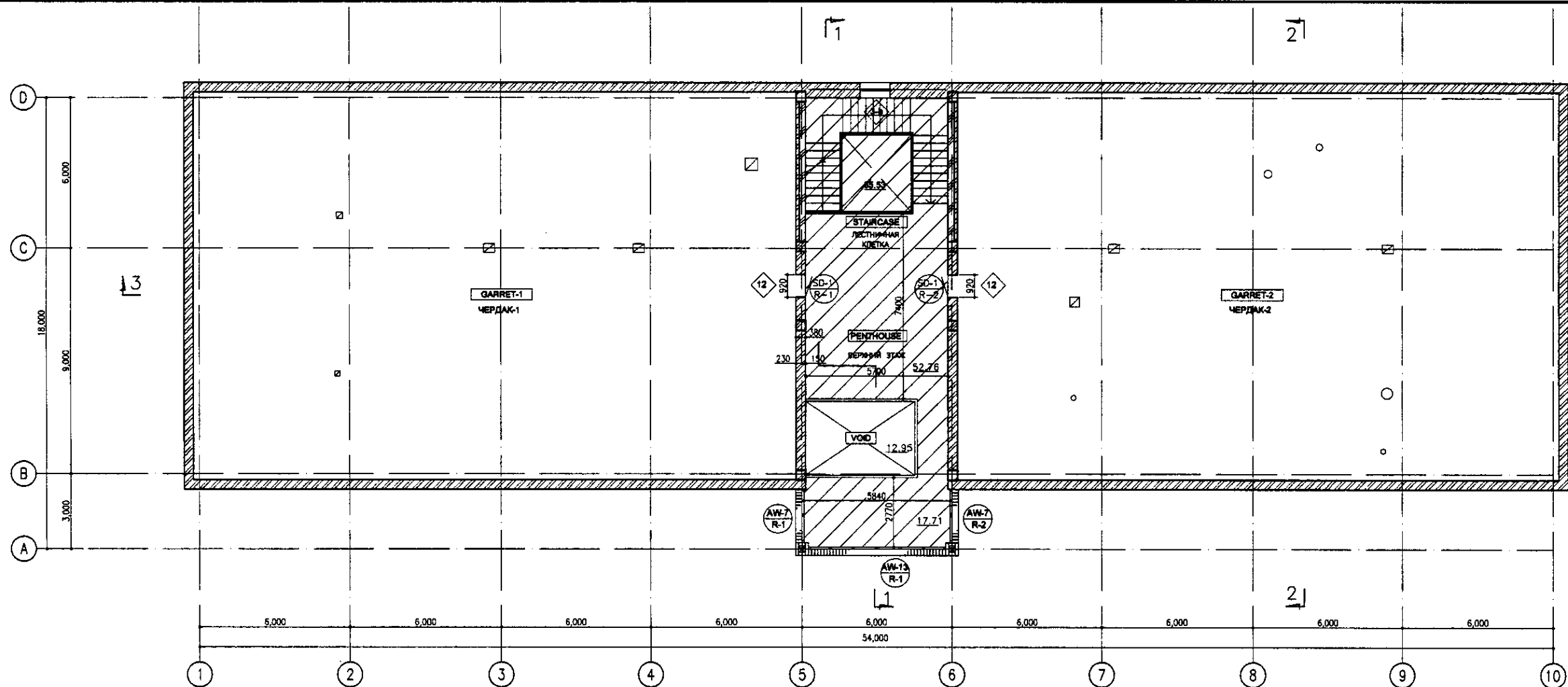


3rd FLOOR PLAN
 SCALE 1:100
 ПЛАН 3-го ЭТАЖА

▨ PART FINISHING MARBLE
 МРАМОРНАЯ ОТДЕЛКА

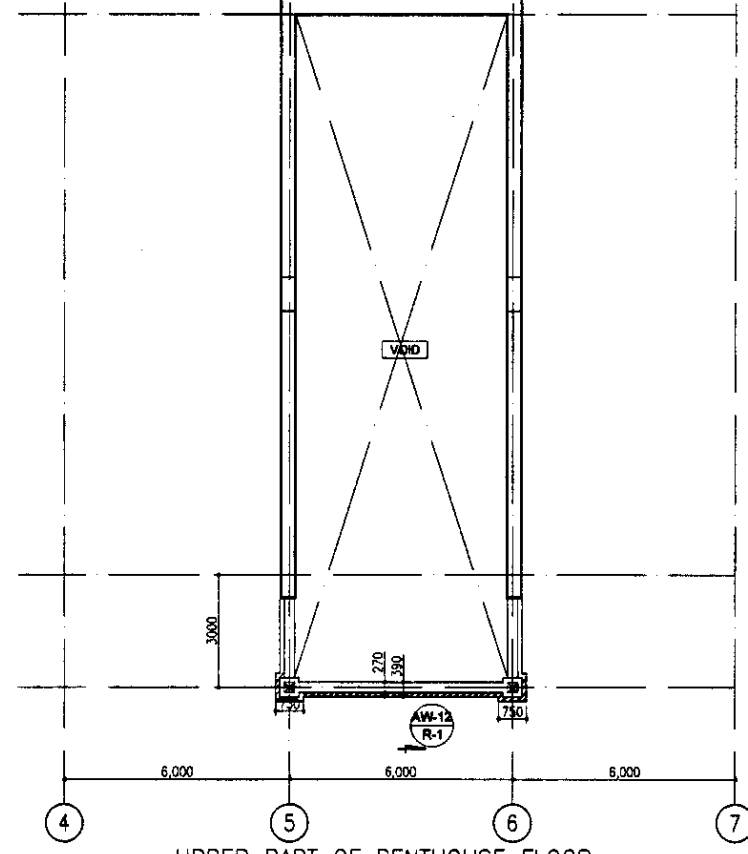
Approved/Согласовано
 Issued of arch./Выдан чертеж
 Signature and Date/Подпись и дата

	КОРПОРАЦИЯ РАЗВИТИЯ СТОЛИЦЫ JICA JAPAN INTERNATIONAL COOPERATION AGENCY NJS CONSULTANTS CO.,LTD.-JAPAN NIHON SUIDO CONSULTANTS CO.,LTD.-JAPAN	ASTANA WATER SUPPLY AND SEWERAGE PROJECT ПРОЕКТ "ВОДОСНАБЖЕНИЕ И КАНАЛИЗАЦИЯ ГОРОДА АСТАНЫ" ADMINISTRATION BUILDING АДМИНИСТРАТИВНОЕ ЗДАНИЕ 3rd FLOOR PLAN План 3-го этажа	<table border="1"> <tr> <th>Quantity/Количество</th> <th>Sheet/Лист</th> <th>Disc.No./Дис.№</th> <th>Signature/Подпись</th> <th>Date/Дата</th> </tr> <tr> <td>Chief Engineer/Главный инженер M. Muroso</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Deputy/Заместитель T. Kiyuchi</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Designed by/Разработчик R. Sakaguchi</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Checked by/Проверен P. Saito</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </table>	Quantity/Количество	Sheet/Лист	Disc.No./Дис.№	Signature/Подпись	Date/Дата	Chief Engineer/Главный инженер M. Muroso					Deputy/Заместитель T. Kiyuchi					Designed by/Разработчик R. Sakaguchi					Checked by/Проверен P. Saito					<table border="1"> <tr> <th>Stage/Этап</th> <th>Sheet/Лист</th> <th>Sheets/Листы</th> </tr> <tr> <td></td> <td>3</td> <td>15</td> </tr> </table>	Stage/Этап	Sheet/Лист	Sheets/Листы		3	15
	Quantity/Количество	Sheet/Лист	Disc.No./Дис.№	Signature/Подпись	Date/Дата																														
	Chief Engineer/Главный инженер M. Muroso																																		
	Deputy/Заместитель T. Kiyuchi																																		
Designed by/Разработчик R. Sakaguchi																																			
Checked by/Проверен P. Saito																																			
Stage/Этап	Sheet/Лист	Sheets/Листы																																	
	3	15																																	
W 44-A-03 SCALE 1:100																																			



PENTHOUSE FLOOR & GARRET

ПЛАН ЧЕРДАКА И ТЕХНИЧЕСКОГО ЭТАЖА



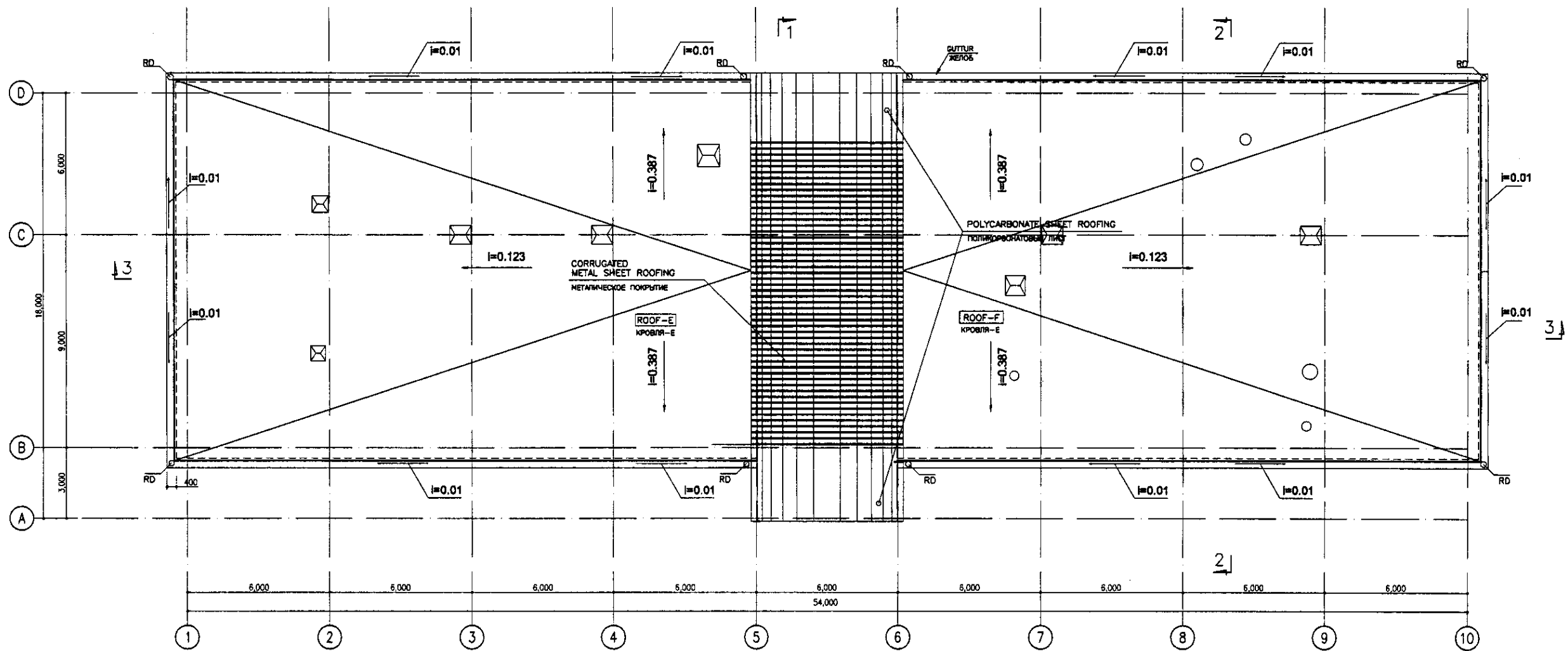
UPPER PART OF PENTHOUSE FLOOR

ПРОСТРАНСТВО ТЕХНИЧЕСКОГО ЭТАЖА

▨ PART FINISHING MARBLE
МРАМОРНАЯ ОТДЕЛКА

Approval/Comments	
Signature and Date	
Head of work	
Head of office	

	КОРПОРАЦИЯ РАЗВИТИЯ СТОЛИЦЫ JAPAN INTERNATIONAL COOPERATION AGENCY NJS CONSULTANTS CO.,LTD.-JAPAN NIHON SUIDO CONSULTANTS CO.,LTD.-JAPAN	ASTANA WATER SUPPLY AND SEWERAGE PROJECT ПРОЕКТ "ВОДОСНАБЖЕНИЕ И КАНАЛИЗАЦИЯ ГОРОДА АСТАНЫ" ADMINISTRATION BUILDING АДМИНИСТРАТИВНОЕ ЗДАНИЕ PENTHOUSE FLOOR & GARRET ПЛАН КРОВЛИ И ТЕХНИЧЕСКОГО ЭТАЖА	Stage 4	Sheet 4	Sheets 15	
	Chief Engineer of the Project/ГЛАВНЫЙ ИНЖЕНЕР ПРОЕКТА M. Morozov Deputy T. Kiyuchi Designed by R. Sakauchi Checked by P. Sakauchi	Sheet No. Date	Signature Date			
	W 44-A-04 SCALE 1:100					

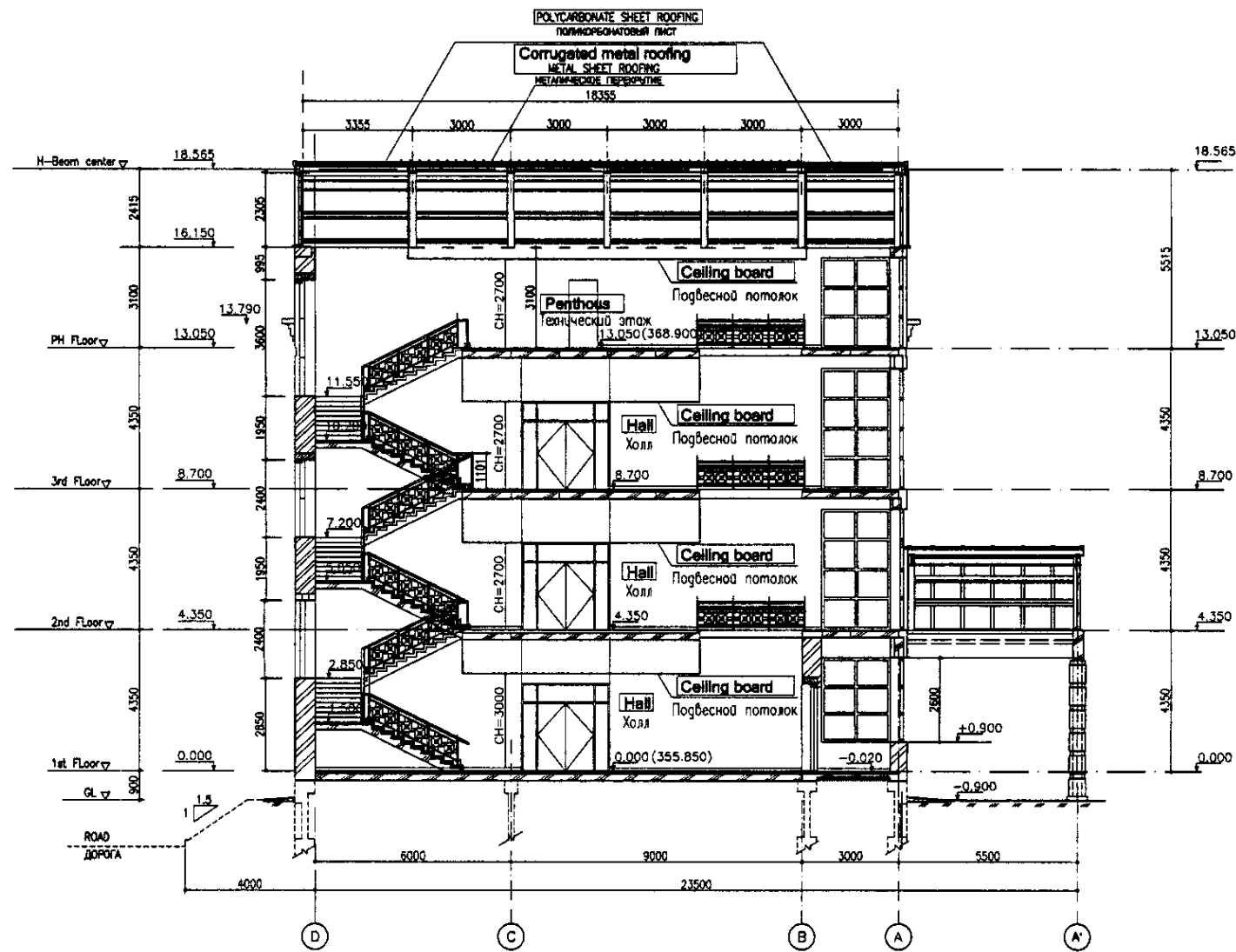


ROOF PLAN
 SCALE 1:100
 ПЛАН КРОВЛИ

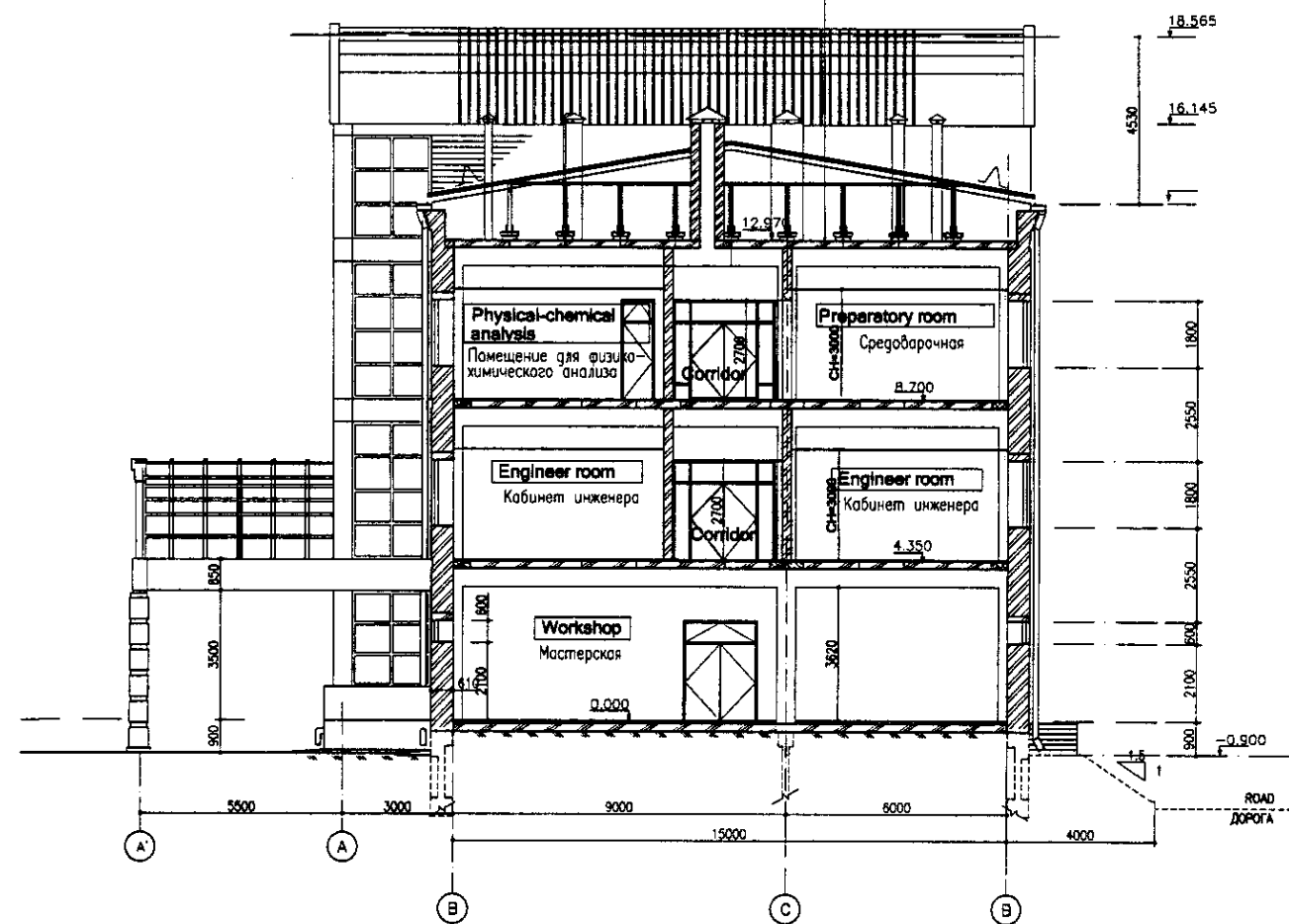
Approved/Checked	
Checked/Reviewed	
Designed/Drawn	
Checked/Reviewed	
Checked/Reviewed	

	КОРПОРАЦИЯ РАЗВИТИЯ СТОЛИЦЫ JAPAN INTERNATIONAL COOPERATION AGENCY NJS CONSULTANTS CO.,LTD.-JAPAN NIHON SUIDO CONSULTANTS CO.,LTD.-JAPAN	ASTANA WATER SUPPLY AND SEWERAGE PROJECT ПРОЕКТ "ВОДОСНАБЖЕНИЕ И КАНАЛИЗАЦИЯ ГОРОДА АСТАНЫ"	ADMINISTRATION BUILDING АДМИНИСТРАТИВНОЕ ЗДАНИЕ	Slope Склон	Sheet Лист	Sheets Листов	
	Chief Engineer Главный Инженер Deputy Заместитель	M. Morozov М. Морозов T. Kiguchi Т. Кигучи	Signature Подпись	Date Дата	5	15	W 44-A-05 SCALE 1:100
	Designed by Разработано Checked by Проверено	R. Sakaguchi Р. Сакагучи					
	ROOF PLAN ПЛАН КРОВЛИ						

Металлический профильный лист
Corrugated metal roofing
 Обрешетка 50 x 50мм
 Purlin 50 x 50mm
 Сетка из цементно-песчаного раствора М50 - 30мм
 Cement-sand solution tie M50 - 30mm
 Утеплитель-минераловатные плиты
 Heater - mineral slabs
 ПГК-200 по ТУ 67-16-207-93 -150мм
 Полиэтиленовая пленка
 Polyethylen film
 Железобетонная плита перекрытия
 Reinforced slab overlapping



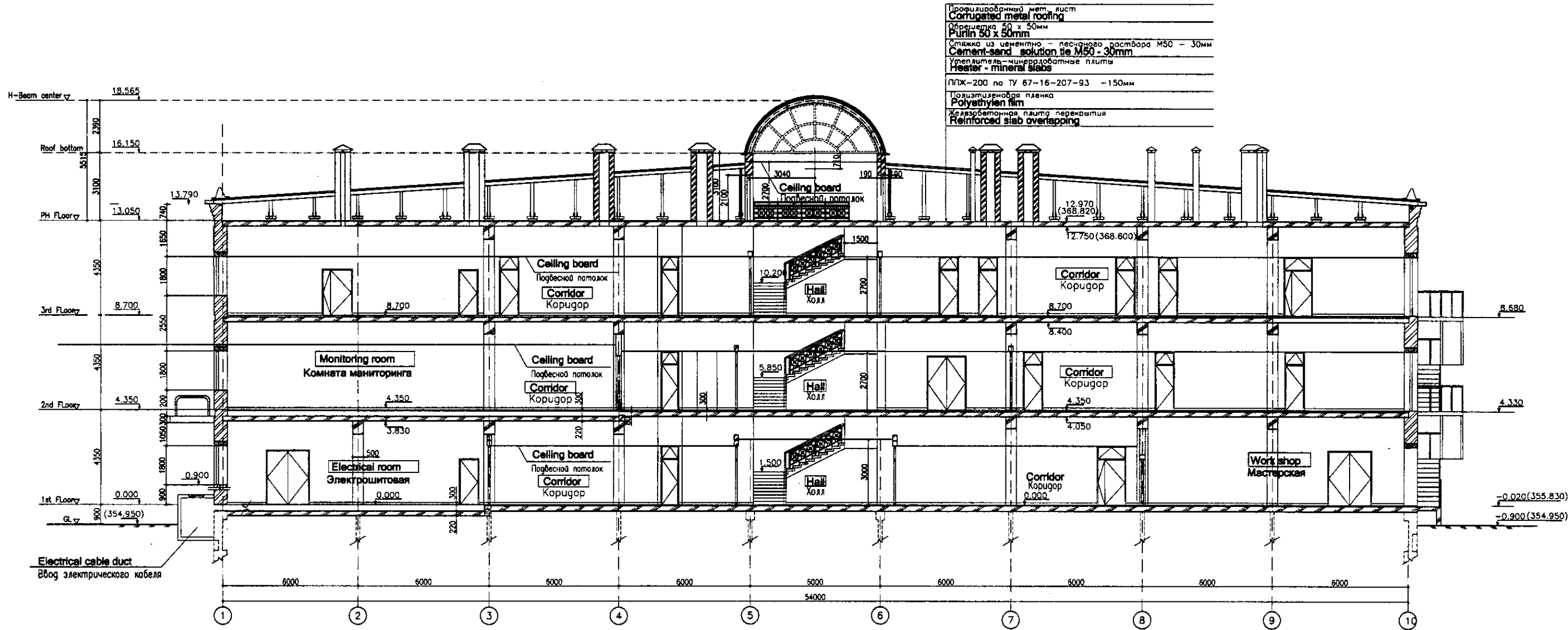
SECTION 1-1
 SCALE 1:100
 РАЗРЕЗ 1-1



SECTION 2-2
 SCALE 1:100
 РАЗРЕЗ 2-2

Approved/Согласовано	
Checked/Проверено	
Designed/Проектировано	
Drawn/Выполнено	
Scale/Масштаб	
Date/Дата	

	КОРПОРАЦИЯ РАЗВИТИЯ СТОЛИЦЫ JAPAN INTERNATIONAL COOPERATION AGENCY NJS CONSULTANTS CO.,LTD.-JAPAN NIHON SUIDO CONSULTANTS CO.,LTD.-JAPAN	<table border="1"> <tr> <th>Design/Проект</th> <th>Sheet/Лист</th> <th>Date/Дата</th> <th>Signature/Подпись</th> <th>Date/Дата</th> </tr> <tr> <td>Chief Engineer/Главный инженер</td> <td>M. Moshina</td> <td></td> <td><i>M. Moshina</i></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Deputy/Заместитель</td> <td>T. Kiguchi</td> <td></td> <td><i>T. Kiguchi</i></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Designed by/Проектировано</td> <td>R. Sakaguchi</td> <td></td> <td><i>R. Sakaguchi</i></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Checked by/Проверено</td> <td>P. Sanyal</td> <td></td> <td><i>P. Sanyal</i></td> <td></td> </tr> </table>	Design/Проект	Sheet/Лист	Date/Дата	Signature/Подпись	Date/Дата	Chief Engineer/Главный инженер	M. Moshina		<i>M. Moshina</i>		Deputy/Заместитель	T. Kiguchi		<i>T. Kiguchi</i>		Designed by/Проектировано	R. Sakaguchi		<i>R. Sakaguchi</i>		Checked by/Проверено	P. Sanyal		<i>P. Sanyal</i>		ASTANA WATER SUPPLY AND SEWERAGE PROJECT ПРОЕКТ "ВОДОСНАБЖЕНИЕ И КАНАЛИЗАЦИЯ ГОРОДА АСТАНЫ"
	Design/Проект	Sheet/Лист	Date/Дата	Signature/Подпись	Date/Дата																							
	Chief Engineer/Главный инженер	M. Moshina		<i>M. Moshina</i>																								
	Deputy/Заместитель	T. Kiguchi		<i>T. Kiguchi</i>																								
Designed by/Проектировано	R. Sakaguchi		<i>R. Sakaguchi</i>																									
Checked by/Проверено	P. Sanyal		<i>P. Sanyal</i>																									
		ADMINISTRATION BUILDING АДМИНИСТРАТИВНОЕ ЗДАНИЕ	<table border="1"> <tr> <th>Stage/Этап</th> <th>Sheet/Лист</th> <th>Sheets/Листов</th> </tr> <tr> <td></td> <td>6</td> <td>15</td> </tr> </table>	Stage/Этап	Sheet/Лист	Sheets/Листов		6	15																			
Stage/Этап	Sheet/Лист	Sheets/Листов																										
	6	15																										
		SECTION-1 РАЗРЕЗ-1	W44-A-06 SCALE 1:100																									



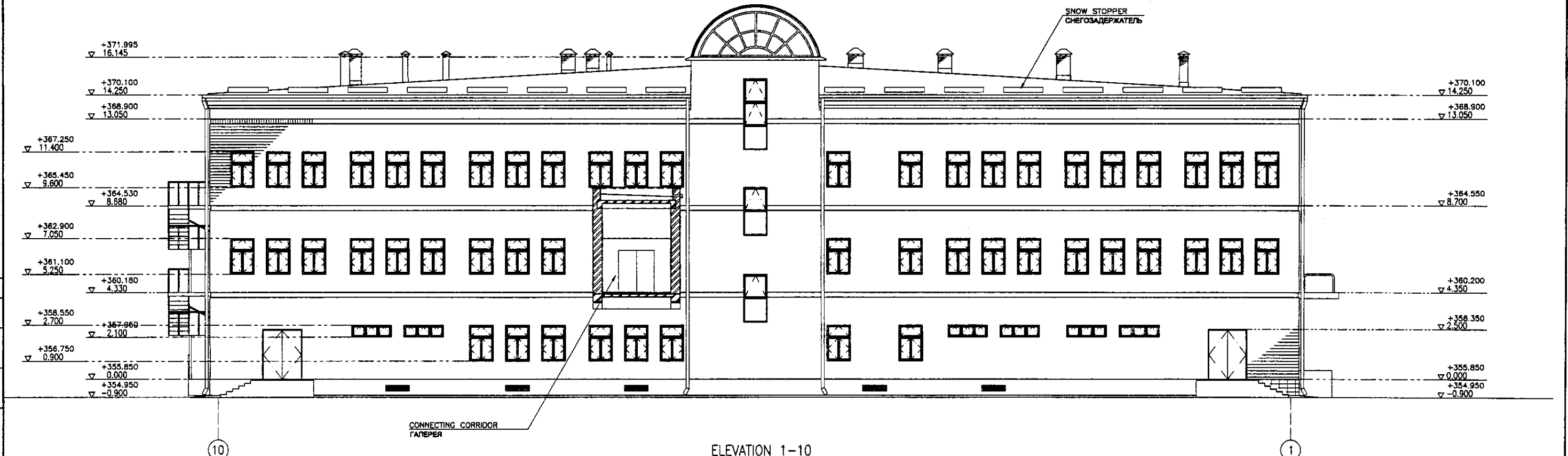
SECTION 3-3
SCALE PA3PE3 3-3 1:100

Approved/Согласовано
Signature and Date / Подпись и дата
No. of original / Кол-во оригиналов

	КОРПОРАЦИЯ РАЗВИТИЯ СТОЛИЦЫ	<table border="1"> <tr> <th>Sheet No.</th> <th>Doc. No.</th> <th>Signature</th> <th>Date</th> </tr> <tr> <td>7</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </table>	Sheet No.	Doc. No.	Signature	Date	7				ASTANA WATER SUPPLY AND SEWERAGE PROJECT		
	Sheet No.		Doc. No.	Signature	Date								
	7												
	JAPAN INTERNATIONAL COOPERATION AGENCY		ПРОЕКТ "ВОДОСНАБЖЕНИЕ И КАНАЛИЗАЦИЯ ГОРОДА АСТАНЫ"										
NJS CONSULTANTS CO.,LTD.-JAPAN	ADMINISTRATION BUILDING												
NIHON SUIDO CONSULTANTS CO.,LTD.-JAPAN	ADMИНИСТРАТИВНОЕ ЗДАНИЕ			Stage 7	Sheet 15	Sheets 15							
SECTION-2 PA3PE3-2			W44-A-07 SCALE 1:100										



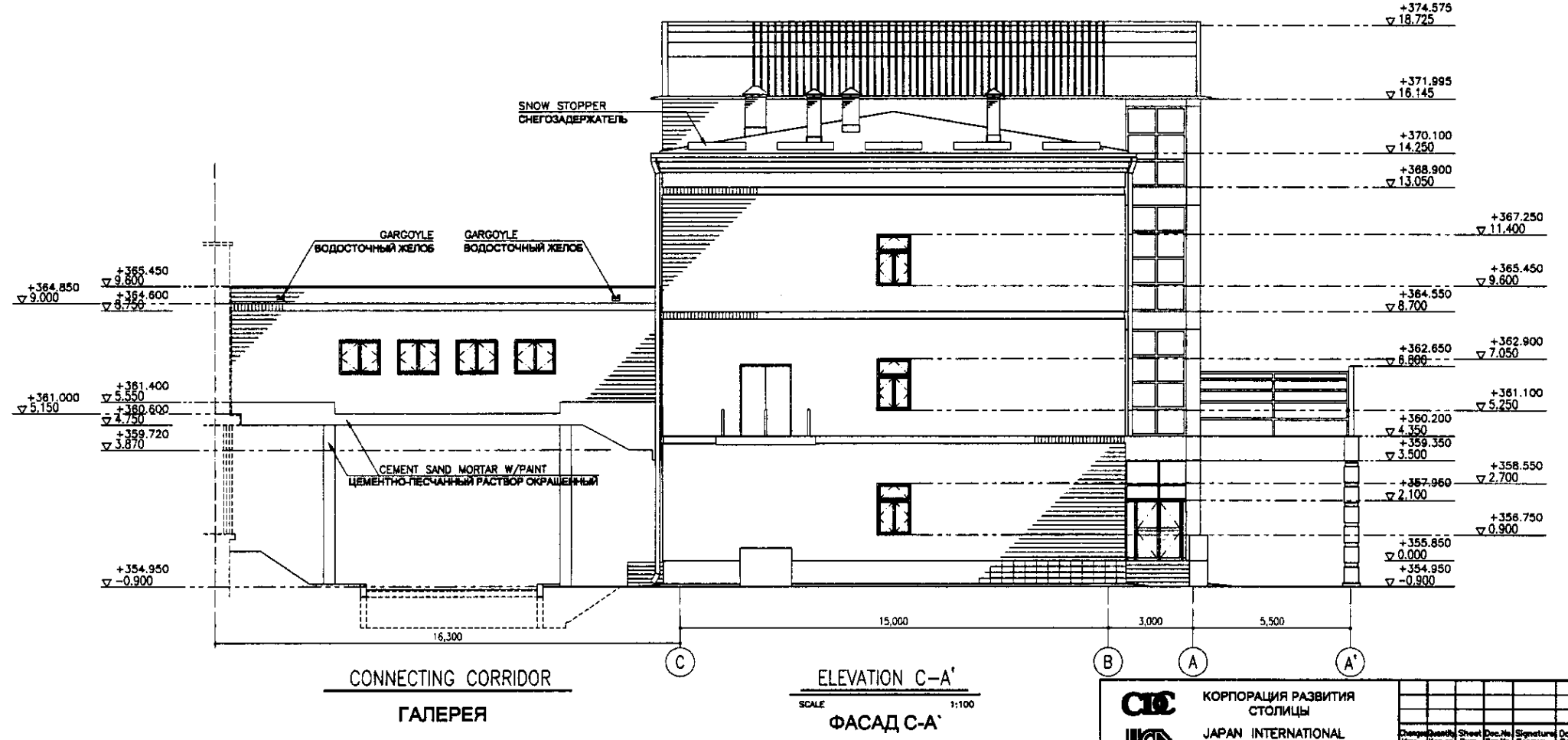
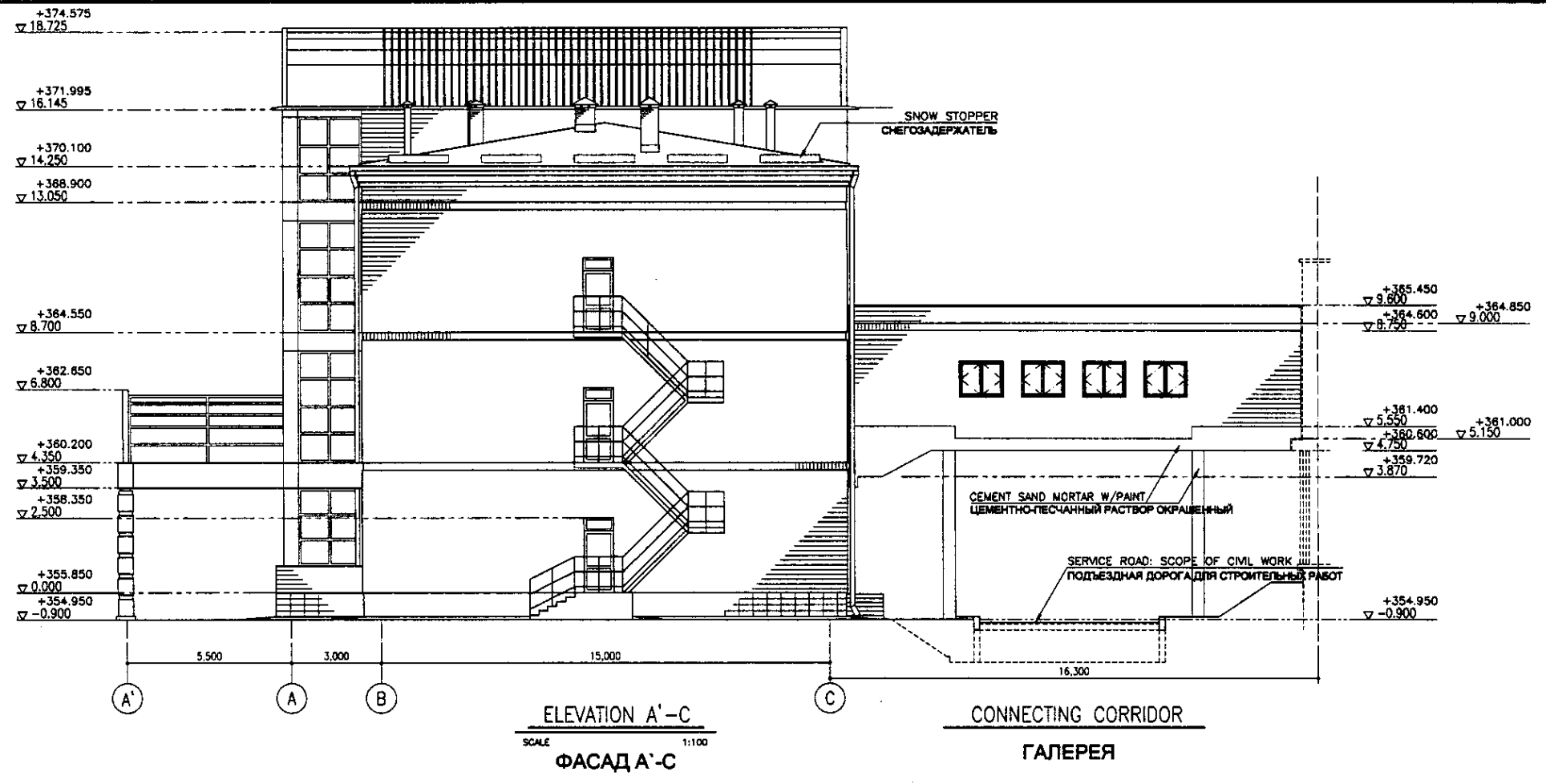
ELEVATION 1-10
SCALE 1:100
ФАСАД 1-10



ELEVATION 1-10
SCALE 1:100
ФАСАД 1-10

Approved/Согласовано
 Issued/Выпущено
 Signature and Date
 Подпись и дата

	КОРПОРАЦИЯ РАЗВИТИЯ СТОЛИЦЫ JAPAN INTERNATIONAL COOPERATION AGENCY NJS CONSULTANTS CO.,LTD.-JAPAN NIHON SUIDO CONSULTANTS CO.,LTD.-JAPAN	<table border="1"> <thead> <tr> <th>Rev.</th> <th>Quantity</th> <th>Sheet</th> <th>Doc.No.</th> <th>Signature</th> <th>Date</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>1</td> <td>1</td> <td>1</td> <td>1</td> <td><i>[Signature]</i></td> <td></td> </tr> <tr> <td>2</td> <td>1</td> <td>1</td> <td>1</td> <td><i>[Signature]</i></td> <td></td> </tr> <tr> <td>3</td> <td>1</td> <td>1</td> <td>1</td> <td><i>[Signature]</i></td> <td></td> </tr> </tbody> </table>	Rev.	Quantity	Sheet	Doc.No.	Signature	Date	1	1	1	1	<i>[Signature]</i>		2	1	1	1	<i>[Signature]</i>		3	1	1	1	<i>[Signature]</i>		ASTANA WATER SUPPLY AND SEWERAGE PROJECT ПРОЕКТ "ВОДОСНАБЖЕНИЕ И КАНАЛИЗАЦИЯ ГОРОДА АСТАНЫ" ADMINISTRATION BUILDING АДМИНИСТРАТИВНОЕ ЗДАНИЕ ELEVATION-1 ФАСАДЫ-1	<table border="1"> <thead> <tr> <th>Scale</th> <th>Sheet</th> <th>Sheets</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>1:100</td> <td>8</td> <td>15</td> </tr> </tbody> </table>	Scale	Sheet	Sheets	1:100	8	15
	Rev.	Quantity	Sheet	Doc.No.	Signature	Date																												
	1	1	1	1	<i>[Signature]</i>																													
	2	1	1	1	<i>[Signature]</i>																													
3	1	1	1	<i>[Signature]</i>																														
Scale	Sheet	Sheets																																
1:100	8	15																																
		Slope Лист	Sheet Лист	Sheets Листы																														
			W44-A-08 SCALE 1:100																															



Approved/ Согласовано
 Checked by/ Проверено
 Drawn by/ Выполнил
 Date/ Дата

	КОРПОРАЦИЯ РАЗВИТИЯ СТОЛИЦЫ JICA JAPAN INTERNATIONAL COOPERATION AGENCY NIS CONSULTANTS CO.,LTD.-JAPAN NISON SUIDO CONSULTANTS CO.,LTD.-JAPAN	<table border="1"> <tr> <th>Имя</th> <th>Фамилия</th> <th>Лист</th> <th>Дет. №</th> <th>Подпись</th> <th>Дата</th> </tr> <tr> <td> </td> <td> </td> <td> </td> <td> </td> <td> </td> <td> </td> </tr> <tr> <td> </td> <td> </td> <td> </td> <td> </td> <td> </td> <td> </td> </tr> <tr> <td> </td> <td> </td> <td> </td> <td> </td> <td> </td> <td> </td> </tr> <tr> <td> </td> <td> </td> <td> </td> <td> </td> <td> </td> <td> </td> </tr> </table>	Имя	Фамилия	Лист	Дет. №	Подпись	Дата																									ASTANA WATER SUPPLY AND SEWERAGE PROJECT ПРОЕКТ "ВОДОСНАБЖЕНИЕ И КАНАЛИЗАЦИЯ ГОРОДА АСТАНЫ" ADMINISTRATION BUILDING АДМИНИСТРАТИВНОЕ ЗДАНИЕ ELEVATION-2 ФАСАДЫ-2	<table border="1"> <tr> <th>Scale</th> <th>Sheet</th> <th>Sheet</th> <th>Sheet</th> </tr> <tr> <td> </td> <td> </td> <td> </td> <td> </td> </tr> <tr> <td> </td> <td> </td> <td> </td> <td> </td> </tr> <tr> <td> </td> <td> </td> <td> </td> <td> </td> </tr> </table>	Scale	Sheet	Sheet	Sheet												
	Имя	Фамилия	Лист	Дет. №	Подпись	Дата																																												
Scale	Sheet	Sheet	Sheet																																															
W44-A-09 SCALE 1:100	15	9	15																																															